



Derrière de gauche à droite: Jean Durant, Gilles Simard, Michel Cloutier, Françoise Sigur, Oscar Fauchon. En avant: Nathalie Michaud, Lise Sirois, Gaétane Pelletier et Aurel Malenfant.

## A Calgary

### L'ACFA régionale est née

C'est mercredi soir le 16 février dernier que fut mis au monde la Régionale de Calgary de l'Association Canadienne-française de l'Alberta. En effet, près de 40 personnes assistaient à cette assemblée constitutive pour adopter les Statuts et Règlements de la Régionale et pour élire le premier Conseil régional.

M. Roger Lalonde a donné en début d'assemblée un aperçu historique pour informer les membres au sujet des étapes qui ont mené jusqu'à la création d'une véritable Régionale de l'ACFA à Calgary.

Ce rôle, rappelons-le, était joué par la

Société Franco-Canadienne de Calgary (SFCC) depuis déjà une dizaine d'années. C'est pour des raisons de conformité faisant de sorte que "le gros de la francophonie prenne le visage de l'Association Canadienne-française de l'Alberta" qu'il fut décidé de créer cette Régionale de l'ACFA à Calgary.

Les Statuts et Règlements ont été approuvés chapitre par chapitre, avec peu de contestation et de changements. Ensuite, l'assemblée a élu en bloc le Conseil d'administration de la Société Franco-Canadienne de Calgary pour qu'il devienne en même temps le Conseil régional de l'ACFA de Calgary. L'an prochain il y aura vraisemblablement l'élection de personnes qui

ne siègent pas nécessairement au Conseil d'administration de la S.F.C.C.

La demande d'incorporation de la nouvelle Régionale sera donc acheminée vers l'ACFA provinciale et le statut de Régionale sera conféré à Calgary par l'assemblée générale des membres de l'ACFA qui aura lieu à Edmonton le 6 mars prochain.

Les personnes élues au nouveau Conseil de l'ACFA régionale de Calgary sont: pour deux ans; Claudette Beaulieu, Michel Cloutier, Jean Durant, Oscar Fauchon, Engéne Labrosse, Roger Lalonde

pour un an; Aurel Malenfant, Nathalie Michaud, Gaétane Pelletier, Gilles Simard, Lise Sirois.

OTTAWA - La présidente de la F.F.H.Q., Mme Jeannine Séguin, a dit trouver fort regrettable la série d'incidents anti-francophones survenus au cours des deux derniers mois au Manitoba et qui ont eu comme point culminant l'incendie d'origine criminelle qui a ravagé les bureaux de la Société Franco-Manitobaine (S.F.M.) le 30 janvier 1983.

Au cours des dernières semaines, les

bureaux de la S.F.M. ainsi que d'autres institutions franco-manitobaines, avaient été l'objet d'actes de vandalisme. Des menaces avaient également été proférées à l'endroit des leaders francophones de la communauté.

Mme Séguin a transmis au président de la S.F.M., M. Léo Robert, l'appui de tous les Francophones hors Québec et a encouragé les Franco-Manitobains à poursuivre

leurs démarches pour obtenir le plein exercice de leurs droits constitutionnels et la garantie de services en français.

Aux dires de Mme Séguin, "il est déplorable que les efforts consentis par le gouvernement manitobain pour améliorer le statut du français dans cette province soient contestés de telle façon par une poignée d'extrémistes. Ces actions, poursuit Mme Séguin, ne doivent toutefois

pas nous faire oublier que la majorité des citoyens du Manitoba semblent favorables à l'accroissement des droits et des services consentis aux Francophones au cours des dernières années".

La présidente de la F.F.H.Q. a fait parvenir une lettre au premier ministre du Manitoba, M. Howard Pawley, l'enjoignant de poursuivre ses efforts en vue d'améliorer la reconnaissance

du fait français dans la province et de tout mettre en œuvre pour que de tels incidents soient découragés à l'avenir.

Mme Séguin déplore également le fait qu'au cours des dernières semaines, certains médias aient travaillé à raviver et à exacerber les sentiments anti-francophones. Aux dires de Mme Séguin, il est souhaitable que l'an demande au C.R.T.C. et à la

## A Lethbridge

### 6e assemblée annuelle de l'ACFA régionale

Par Côme Trudel

Une cinquantaine de membres étaient présents à la réunion de l'Assemblée annuelle au Centre culturel de la Régionale de Lethbridge, samedi le 12 février dernier.

C'est à deux heures que le président, M. Jacques Tremblay, a présenté l'ordre du jour et les membres présents ont pris connaissance du procès-verbal de la réunion annuelle de l'an dernier.

Un bref compte-rendu sur les activités de l'année 1982 a été présenté par les responsables des différents comités soit Ronald St-Jean; pour l'éducation, Raymond de Métaill; pour le culturel tandis qu'Hélène Canesson, présidente-sortante pour une deuxième année consécutive présentait le rapport financier du Carrefour et de la Régionale.

Et ce fut au tour du président à présenter son rapport. Le président, M. Jacques Tremblay, mentionna les succès de la Régionale, entre autres, le déménagement des bureaux dans de nouveaux locaux plus spacieux et mieux adaptés aux besoins de la Régionale. Priorité que s'était donné la Régionale l'an dernier

lors de sa réunion annuelle '82.

Il a de plus profité de l'occasion pour remercier les organisateurs et les participants de chaque comité qui ont su apporter un franc succès à l'amélioration et au progrès continue de la Régionale, ainsi qu'à

conservation du membership qui se chiffre déjà à plus de 120 membres titulaires.

2. Compléter les quelques travaux de rénovations des nouveaux locaux que nous occupons depuis juin '82.

3. S'assurer que tous les comités constitutifs

parmi les 16 élus:

- Mme Madeleine Cormier
- Mme Michelle Ross
- Mme Hélène Conard
- Mme Carole Bachand
- Mme Nicole Constant
- Mme Lise Cantin
- M. Claude Cantin
- M. Gerry Lajoie



De gauche à droite: Claire Gignac, coordonnatrice; Hélène Canesson, présidente sortante; Jacques Tremblay, président.

L'ACFA provinciale, le Secrétariat d'Etat et Alberta Culture pour leur appui financier et morale.

Puis ce fut le tour des élections. C'est par acclamation que les membres présents ont réélu M. Jacques Tremblay, président pour une deuxième année consécutive.

Ses objectifs seront:

1. L'Augmentation et la

travailleront fortement et d'utiliser autant que possible nos locaux à cette fin.

L'assemblée générale a aussi élu 16 membres au Conseil régional, parmi lesquels l'exécutif sera formé lors de la 1ère réunion du nouveau conseil.

Voici les noms des membres élus au Conseil régional pour 1983 dont 8 nouveaux noms

#### REELUS

- Mme Raymonde Métaill
- Mme Lise Villeneuve
- Mme Marcelle Conard
- M. Willy Conard
- M. Ronald St-Jean
- M. Côme Trudel
- M. Fernand Bouchard
- M. Louis-Philippe Cormier

Mentionsnons entre autres la présence de Ghislain Charron, CHFA Radio-Canada, Edmonton et de M. Daniel Poulin, agent de développement au Secrétariat d'Etat.

Après la levée de l'assemblée, un cocktail suivi d'un banquet et d'une danse clôturait la réunion annuelle de la Régionale de Lethbridge.

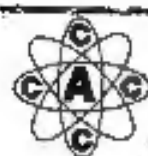
Commission canadienne des droits de la personne de faire enquête à ce sujet.

La S.F.M. est une association provinciale membre de la F.F.H.Q. Suite à cet incendie, la S.F.M. a établi son secrétariat dans des locaux du Collège universitaire de St-Boniface.

## La F.F.H.Q. exprime son appui à la communauté franco-manitobaine

Société Canadienne du microfilm  
1014 10, 468 rue St Jean  
Montréal, Québec  
H2Y 2S1

148 823-6789



## CONSEIL ALBERTAIN DE LA COOPERATION

Vos intérêts économiques

### Coopérative générale de Girouxville

Après 14 ans d'existence, le Conseil d'Administration de la Coopérative Générale de Girouxville Ltée a décidé d'ouvrir un poste d'essence. Après quelques années de négociations, Girouxville réussit à obtenir un service coopératif de produits pétroliers en s'approvisionnant des Fermiers Unis de l'Alberta (U.F.A.).

En 1956, sous la gérance de Georges Lanctôt, l'association coopérative fit d'énormes progrès dans l'expansion de ses services. Quatorze années plus tard, le Conseil d'Administration et la Direction entreprirent la recherche d'un nouvel emplacement pour accommoder sa clientèle toujours grandissante. Un garage et un poste d'essence furent construits plus grands et mieux organisés en offrant plus d'espace et de commodité.

En 1972, le feu rasa l'entrepôt contenant l'huile, la graisse, l'antigel ainsi qu'un réservoir de 5000 gallons explosèrent sous la chaleur du feu. Heureusement, le garage fut épargné.



## A Morinville-Legal

### Assemblée annuelle de la Régionale

Par Guy Goyette

Le tout se passait au Venture Block à Legal. M. Adolphe Boissonneault présidait l'assemblée. Environ une trentaine de personnes se rassemblaient pour

la raison fondamentale est financière et la compétition des autres établissements vendant les produits qu'offre le Carrefour ne permettait plus une opération viable.

té un second terme d'office; ceci faisant suite à une recommandation aux statuts et règlements que les officiers élus le sont pour une période de deux ans. Voici donc les membres du con-



De gauche à droite: 1ère rangée: Denise Cyr, Gervaise Provençal; 2e rangée: Irène Tremblay, Solange Bachand, Lucille Ringuette, Henri Lussion; 3ème rangée: Jean-Pierre Dauphin, Edouard Houle, Adolphe Boissonneault, président et Albert Granger.

l'événement annuel de cette régionale de l'ACFA. On comptait dans l'assistance des représentants du secrétariat d'Etat et de la régionale d'Edmonton.

C'est la tradition dans cette petite localité amicale située à une cinquantaine de kilomètres au nord d'Edmonton de se rencontrer au centre culturel où l'atmosphère est si accueillante.

On note que le Carrefour de Morinville a fermé ses portes depuis décembre 1982;

Suivant un rapport détaillé présenté par le président Adolphe Boissonneault sur les activités de l'année, on aborda les statuts et règlements de la régionale. Des révisions furent soumises et acceptées par l'assemblée. On discuta ensuite du budget. Plusieurs rapports financiers sont présentés; tous sont acceptés après les questions d'usage.

On procéda ensuite aux élections dont voici les résultats: M. Adolphe Boissonneault sera toujours le président puisqu'il a accep-

seil régional de Morinville-Legal à l'issue de l'assemblée annuelle du 15 février 1983: Solange Bachand, Denise Cyr, Jean-Pierre Dauphin, Albert Granger, Gervaise Provençal, Irène Tremblay, Henri Lussion, Edouard Houle et Lucille Ringuette. Ce Conseil doit se réunir sous peu pour déterminer lesquels serviront sur l'exécutif comme vice-président, secrétaire et trésorier. Le Franco en profite pour souhaiter bon courage et plein succès au nouveau conseil.

## Nos scouts:

Par Claude Roberto.

Pour nos jeunes, l'année 1983 revêt une importance tout à fait particulière. Elle marque en effet le 75e anniversaire du scoutisme mondial et le 10e anniversaire de l'affiliation à l'association des scouts francophones du Canada.

Afin de fêter ces deux événements uniques, un camp baptisé Les Retrouvailles est prévu pour les 10, 11 et 12 juin. Il réunira non seulement les scouts francophones de la province mais encore leurs amis, leurs parents et les bénévoles impliqués dans leur association. Une invitation toute spéciale sera aussi lancée aux personnes qui ont pris part à ce mouvement à un moment donné dans leur vie, comme jeunes ou comme bénévoles. Un représentant de l'administration na-

tionale viendra même de Montréal.

Le regroupement aura lieu à 75km au nord d'Edmonton au Camp Richelieu qui est actuellement en voie de développement. Les participants devront apporter une tente ou une maison mobile.

"Les Retrouvailles", explique Louise Lavallée, la présidente du commissariat au niveau provincial, "sont une façon typiquement scout de fêter un événement scout".

Un comité d'animation vient d'être formé pour fixer un programme qui respectera les traditions et qui créera une ambiance familiale. Le programme définitif sera bientôt présenté et probablement y figureront des activités de plein air, les feux de camp et la levée des couleurs - la montée du drapeau canadien et du dra-

peau scout - qui a comme premier but d'enseigner la fierté nationale.

Saviez-vous que le nombre de scouts s'élève dans le monde entier à 150,000? Seulement en Alberta 200 enfants ou adolescents francophones sont répartis à Bonnyville, Calgary, Edmonton, Rivière-la-Paix et Saint-Paul. Plus de 100 bénévoles s'y dévouent dans l'animation ou d'administration. Et pourtant il n'est pas toujours facile de travailler avec des jeunes, de leur inculquer le sens de la discipline ou des responsabilités aussi bien que de leur

## ERRATUM

La semaine dernière, en page 5 Le Franco du 16 février, nous avons publié un article sur Sylvie Davidson, une ambassadrice de la chanson folklorique française. Il s'agit bien de Sylvie Davidson et non pas Danison. Nous nous excusons auprès de Mme Davidson de cette fâcheuse erreur.

Sylvie Davidson sera à nouveau en concert à l'université de Calgary le 17 mai prochain à 20 h.



Association des Scouts du Canada

District d'Alberta  
#210, 12306 Jasper Avenue  
Edmonton, Alberta  
T5N 3K3, tél. 488-9232

est à la recherche d'un

### TECHNICIEN RECHERCHISTE

#### DESCRIPTION:

Dans le cadre d'un projet de création d'emploi, cette personne verra à la mise en oeuvre d'un programme de formation scout et guide, adressé aux adultes bénévoles du mouvement en utilisant les méthodes audio-visuelles. Rechercher et recommander aux responsables les moyens et méthodes les plus adéquates pour répondre aux besoins du milieu en ce qui a trait à la formation. Préparer les textes, mises en scène pour faciliter la production de vidéo-cassettes.

#### SALAIRE:

A négocier

#### EXIGENCES:

Expérience en éducation des adultes, connaissance de moyens pédagogiques. Connaissance du milieu minoritaire francophone; connaissance du mouvement scout ou - et guide.

Les intéressés sont priés d'envoyer leur curriculum, avant le 4 mars 1983 à:

L'Association des Scouts du Canada  
District de l'Alberta  
No. 210, 12306 avenue Jasper  
Edmonton, Alberta, T5N 3K3

## Toujours aussi actifs

apprendre, par exemple, les moyens de survie en forêt.

Les fonds nécessaires au fonctionnement du groupe proviennent des activités organisées par les membres, telles bingo ou loteries, de l'ACFA et du Secrétariat d'Etat.

L'association des scouts, comme d'ailleurs le souligne Hervé Durocher, son président pour la province de l'Alberta, est l'un des rares mouvements à offrir quelque chose à la jeunesse. D'où l'importance de l'organisme et l'intérêt du camp prévu pour la mi-juin où environ 300

ou 400 personnes sont attendues.

Si vous désirez plus de détails sur ce regroupement, Hervé Durocher (téléphone: 420-6850) sera heureux de vous en fournir. Vous pouvez aussi lui demander de vous mettre en contact avec Gabriel Audet (le grand responsable du camp), Claire Bernier (publicité), Louise Lavallée (commissariat), François Robert (animation) ou Cyril Royer (finances).

Il ne nous reste plus qu'à souhaiter à tous les scouts beaucoup de ciel bleu et de soleil lors de leur fête des Retrouvailles.

### REGION DE ST-PAUL

Une fin de semaine Renouement Conjugal sera offert au Centre de Renouveau à St-Edouard les 8 au 10 avril prochain. Pour plus de renseignements appeler 645-3233.

## A St-Paul

### Visite de Gamila Morcos

#### doyen de la Faculté St-Jean

Par Jules Van Brabant

C'est le 10 février dernier que nous avons le plaisir de recevoir parmi nous Dr. Gamila Morcos, Doyen de la Faculté Saint-Jean d'Edmonton. Lors d'une réception dans le couloir principal du Centre Culturel de St-Paul Dr. Morcos fut présentée à un imposant groupe de francophones et francophiles de la région par le surintendant des écoles de St-Paul, le Dr. François Doulet. Il nous fit remarquer que Dr. Morcos avait une

passion enthousiaste pour son travail. Sa rude tâche est de mener à bien les destinées d'une Faculté, où le Français est fortement encouragé, mais sans pour cela donner qu'une attention secondaire à l'Anglais. "Notre idéal est de faire de parfaits bilingues avec les élèves qui s'inscrivent à Saint-Jean", nous a dit Dr. Morcos. "Nous sommes fiers de nos résultats et nous oeuvrons sans relâche pour que toute notre population soit fière de nos réussites, et bien

entendu, nous voulons aussi que tous nos anciens soient toujours fiers de leur Alma Mater".

La Faculté Saint-Jean compte aujourd'hui environ 300 étudiants venus de tous les coins du pays. Elle offre, tant dans les Arts et les Sciences qu'en Education, des programmes solides qui n'ont rien à envier à ceux des grandes facultés. Deux préoccupations majeures orientent leurs efforts. Ce sont: FLEXIBILITE et RIGUEUR. FLEXIBLE, l'Institution Saint-Jean s'est fait un devoir de toujours répondre, du mieux possible, aux besoins changeants de la population, et elle n'a pas hésité à se reconstruire lorsque la situation l'exigeait, se transformant de Juniorat en Collège, puis en Collège Universitaire et finalement devenir en 1978 la Faculté Saint-Jean, partie intégrante de l'Université de l'Alberta. La flexibilité des structures administratives est toujours ac-

compagnée d'une extraordinaire RIGUEUR PEDAGOGIQUE. L'Institution Saint-Jean n'a jamais, en dépit de ses métamorphoses, choisi la voie facile, et elle n'a jamais transigé sur la qualité des programmes offerts. C'est cette tradition d'excellence, alliée à l'esprit d'initiative qui en ont fait la réputation et c'est celle que la

Direction et le Corps Professoral d'environ 40 s'efforcent de maintenir.

Durant le vin-fromage qui suivit cet agréable entretien Dr. Morcos en a profité pour distribuer quelques "livres souvenirs" publiés à l'occasion du 75e anniversaire de la fondation de Saint-Jean en 1909 à Pincher Creek. Lucie Douville, directrice du Centre d'Education Permanente à Saint-Jean, avec sa mère Mme Lucie Douville en visi-

te de la Belle Province, accompagnaient Dr. Morcos. Elles étaient en tournée de recrutement. Elles nous ont aussi assuré qu'elles reviendraient encore goûter de notre hospitalité qu'elles ont fort appréciée.

Les fêtes du 75e anniversaire de Saint-Jean auront lieu à Edmonton les 18-19 et 20 mars 1983. La publicité dans les médias doit sortir instantanément. Avis aux anciens et aux amis(es) de Saint-Jean d'arran-

ger leur programme pour être de la partie.

La rencontre avec Dr. Morcos fut organisée et commanditée par le Comité d'Education de l'ACFA de St-Paul en collaboration avec la Commission Scolaire de St-Paul No. 228. Un merci spécial à Mlle Carmen Duchesneau pour avoir pris soin des préparatifs nécessaires pour le délicieux vin-fromage.



Dr. Gamila Morcos, Doyen de la Faculté St-Jean et Dr. François Doulet, Directeur général des écoles de St-Paul.

## Semaine internationale

### du scoutisme et du guidisme

A tous les ans, toutes les unités du mouvement Scout et Guide à travers le monde, préparent des activités spéciales en l'honneur de la fête de leur fondateur Lord Baden Powell, le 22 février.

Ainsi cette semaine, du 20 au 26 février, vous remarquerez qu'ici aussi dans les diverses régions de la province où le mouvement Scout et Guide existe, il y aura diverses activités pour célébrer cette grande fête et vous serez

invité à y participer.

Comme vous le savez, ce mouvement s'adresse aux enfants de 7 à 17 ans, garçons et filles. Le but de ce mouvement est d'aider les jeunes à se développer tant au niveau, physique, morale, sociale que spirituelle. Cette éducation se fait par le Jeu, l'importance de l'équipe et les possibilités que la nature nous offre. Selon leur âge et intérêts ils s'appellent CASTOR (Garçons et filles 7 à 9 ans),

LOUVETEAU (gars 9-11 ans) JEANNETTE (filles 9 - 11 ans), ECLAIREUR (gars 12 - 14 ans), GUIDE (filles 12 - 14 ans), PIONNIER (gars 15 - 17 ans), KAMSOK (filles 15 - 17). Bien sûr tout cela est fait avec la collaboration de parents et adultes bénévoles qui oeuvrent au niveau de l'animation et de l'administration.

Cette semaine, c'est un temps privilégié pour faire connaissance avec les Scouts et

Guides. Informez vous dans votre région pour savoir qui ils sont? que font-ils? comment vous pourriez les rejoindre? Ou bien, téléphonez au bureau provincial qui se fera un plaisir de vous faire connaître les responsables Scout et Guide de votre région.

Téléphone: 488-8832  
Bureau Scout, District de l'Alberta  
12306 - avenue Jasper  
Suite 210  
Edmonton, Alberta  
TSN 3K5

## A Calgary Parlez-vous français?

Par Jean-Paul Perras

Mercredi, le 9 février dernier, l'hôtel Four Seasons de Calgary, avec la collaboration de l'Alliance française, inaugurait avec succès sa série de "déjeuners en français" dans l'atmosphère intime de son salon privé "Four Seasons Room". Pour ce lancement, quelque 50 convives s'étaient réunis pour partager les joies de converser en français et, bien sûr, le menu soigné préparé sous les soins attentifs du sympathique et chaleureux maître d'hôtel, M. Bernard Duvette. Cette réponse enthousiaste du public avait même obligé les services de l'hôtel à dresser une cinquième table de dernière heure dans la grande salle à manger attenante au salon.

C'est donc avec une note réjouie que M. Tony Cousens, le dynamique responsable de cette initiative, souhaita la bienvenue à l'assemblée. Directeur des ventes et de la mise en marché du groupe Four Seasons Hotel, pour la région de l'ouest, il poursuivit en soulignant que "ces déjeuners ont pour but de créer un cercle où les francophones et personnes bilingues de Calgary et des environs ainsi que ceux d'Edmonton ou d'ailleurs, de passage, puissent trouver un

forum propice où ils pourront converser en français dans une ambiance détendue et de camaraderie et favoriser ainsi des échanges sociaux et culturels". "Tout spécialement", comme tenait à le préciser plus tard M. Duvette, "ces réunions plairont à ceux qui ne possèdent que quelques notions de la langue et désirent améliorer leur facilité à s'exprimer en français en fréquentant d'autres francophones et acquérir un peu de culture française, tout en passant un bon moment".

Après la présentation des invités d'honneur, la conversation alla bon train animée par quelques unes des plus brillantes personnalités de la vie française de Calgary: M. Albin Salzedo, directeur des cours de l'Alliance française, Mme Marie J. Warssekha, l'énergique et dévouée directrice du Centre français de Calgary, Mme Odile Lagneau, vice-présidente de l'Alliance française, M. Pierre Fabre, attaché commercial adjoint de France, M. Louis B. Julien, directeur de la planification de la main d'oeuvre chez Petro Canada et directeur du Cercle français des employés de Petro Canada qui compte tout près de 400 membres et Mme Elaine Husband qui dans

un français châtié nous transmis les meilleurs souhaits du maire de Calgary, M. Ralph Klein, et l'intérêt tout spécial qu'il porte envers ces déjeuners en français. En quelques mots bien frappés, elle nous brossa un tableau très réussi de l'évolution du fait français à Calgary qui prend ses sources dans l'histoire même et l'héritage culturel bilingue de notre pays.

Comme nous le confiait M. Salzedo à l'apéritif, "en somme, ces déjeuners ne sont qu'un prolongement dans le grand public des activités de l'Alliance française dont la vocation est d'enseigner et de propager le français par tous les moyens. Une revanche, en quelque sorte, pour les élèves qui peuvent enfin pratiquer leur français dans la détente et sans avoir à se préoccuper de l'oreille sévère du professeur. Tout en dégustant une excellente cuisine", ajoutait-il, avec sa bonne humeur habituelle.

Si l'on en juge par les commentaires vivaces de mes compagnes de table, toutes élèves, depuis septembre, des cours de l'Alliance, ces déjeuners deviendront vite très populaires car ils semblent combler un vide vivement ressenti. De milieux les plus variés, toutes étaient très désireuses

de les fréquenter assidûment, et ce, pour des raisons diverses. Qu'il s'agisse de Mme Florence Thorpe, agent immobilier, qui se fait un point d'honneur de devenir bilingue ou de Mme Sharon McKay qui désire converser en français avec son mari et ses deux fils qui suivent eux aussi des cours de français et visiter par la suite la vallée de la Loire ou encore de Mme Marcia Jenz, née en Jamaïque et qui ne veut pas laisser passer cette occasion de connaître une autre culture. Pour Mme Anna Yee, d'origine japonaise, ce sont les voyages en France et pour la toute fraîche et séduisante Nisha Jamsun, des îles Fidji, elle tient à converser en français avec ses employeurs francophones. D'autres, comme Mme Helen Lazelle, veulent tout simplement retrouver leur maîtrise de la langue.

L'intérêt suscité par ce premier déjeuner augure bien et la tradition devrait se prolonger pendant beaucoup de "quatre saisons", comme le souhaitait M. Cousens en remerciant le chanteur de folklore "moderne", M. Marc Lalonde qui, s'accompagnant à la guitare, nous offrit une chanson de Robert Paquette comme dessert. En terminant, M. Cousens tenait à souligner l'ap-

prêt insigné reçu de M. Salzedo et des autres organismes du Centre français de Calgary ainsi que des représentants de la presse.

Ces déjeuners se tiendront tous les deux mercredis (chaque quinzaine) et chacun évoluera autour d'un thème ou format particulier, au choix des invités et sous la gouverne de M. Duvette. Tour à tour, animateurs, artistes et causeries viendront varier la formule et soutenir l'intérêt. Les prochains déjeuners sont prévus pour les 23 février, 9 et 23 mars. Prix fixe de \$10., service en sus. Les couverts étant limités, chacun est prié de réserver son entrée auprès de M. Duvette, 266-7331, poste 836.

## CHIR-O-MED

### RECHERCHE

Personne bilingue, ambitieuse et disciplinée, pour vente directe d'un produit formidable.

Tél: 488-5091

Entre 17 et 18 heures.

## CATHERINE L. SMITH

avocat & notaire

Manolescu Arkell Vincel Kunicki

10325 Bonaventure Drive  
Suite 418  
Calgary, Alberta  
R2J 5R8  
278-2820



Juniorat  
Collège Saint-Jean  
Collège Universitaire  
Saint-Jean  
Faculté Saint-Jean

## 75ème Anniversaire

Journées d'accueil,  
18, 19, 20 mars 1983

Gala (cocktail, banquet, danse-bar) samedi soir à 18h 30. Pour réserver vos billets ou toute autre information, veuillez contacter la Faculté Saint-Jean au 468-1254, poste 207.

# EDITORIAL

## Essais des missiles Cruise: un mal nécessaire

Il ne fait aucun doute que les armes nucléaires menacent la survie non seulement de quelques millions d'habitants dans les pays des super-puissances, mais bien de la race humaine au complet. La force nucléaire totale est assez grande actuellement pour faire éclabousser plusieurs fois la terre entière.

Malgré qu'Ottawa n'a pas encore donné son approbation à un projet spécifique d'essais des missiles de croisière [Cruise], nous savons qu'un accord-cadre a fait l'objet de discussions nombreuses avec le gouvernement américain. Cet accord-cadre porte sur les essais de systèmes d'armements au Canada.

Il est évident aussi que prochainement les Américains demanderont au Canada la permission de faire des essais des missiles de croisière dans le Nord de l'Alberta. Pendant les essais les missiles seront, à ce qu'on nous dit, désarmés.

Sachons aussi que ce n'est pas d'hier que les bases d'aviation et de l'armée servent aux Américains, et à d'autres pays tel l'Angleterre, pour faire des essais de toutes sortes et pour exercer leurs troupes sur le sol canadien. Plusieurs auront vu dans le ciel canadien surtout près de la base aérienne de Cold Lake à quelque 300 kilomètres d'Edmonton, les avions de guerre américains qui sont capables évidemment de transporter des armes nucléaires.

Ceux qui s'opposent aux essais des missiles de croisière au Canada craignent bien sûr la guerre nucléaire. Il va sans dire que le monde entier a raison de craindre une guerre nucléaire qui ravagerait sûrement la grande majorité de la civilisation actuelle.

Tous s'opposent à la course aux armes nucléaires. Mais nous sommes devant une situation extrêmement difficile et dangereuse. Les Russes eux, ils en ont des armes nucléaires. Ils sont capables de déployer sur l'Europe une quantité énorme de missiles à courte portée et aussi à longue portée qui aurait l'effet d'anéantir tous ces pays dont les défenses ne seraient pas à la hauteur de l'armement soviétique.

Et maintenant, c'est l'Amérique du Nord qui se trouve de plus en plus menacée par l'état communiste qu'est l'URSS. Ses armes nucléaires ont déjà identifié leurs cibles. Les grandes villes où se trouvent les industries importantes au Canada et aux États-Unis sont les premières visées.

En tant que membre de l'OTAN, le Canada se doit de faire sa part pour tenir ferme devant l'URSS qui se donne beaucoup de mal afin de faire grandir sa supériorité déjà croissante dans le domaine des armes nucléaires.

Pour éviter la catastrophe que serait la guerre nucléaire mondiale, il est nécessaire de

garder intacte la balance du pouvoir entre les super-puissances, États Unis et URSS.

Le mieux serait le désarmement complet. C'est ce que propose en quelque sorte le Président Reagan en parlant de son option zéro. Il s'agit selon lui de désarmer tous les missiles nucléaires en Europe qui sont dirigés vers des cibles en URSS et tous les missiles nucléaires en URSS qui sont destinés à des cibles en Europe. La réponse de la Russie a été catégorique, non.

Il serait plus que dangereux de poursuivre une politique de désarmement pendant que l'adversaire lui procède à une véritable escalade aux armes nucléaires. Ce serait même un manque à son devoir d'état qui aurait des résultats sans doute néfastes sur nous tous.

Nous ne voulons pas les armes nucléaires ni même les armes conventionnelles. Nous voulons la paix. Mais nous ne voulons pas la paix au prix de l'esclavage, au prix d'une perte de ce qui nous est le plus cher, la liberté, pierre angulaire de la démocratie.

L'essai des missiles de croisière en Alberta, c'est pour le moment un mal nécessaire. Tant et aussi longtemps que la Russie n'accepte pas de réduire ou de désarmer ses missiles en Europe, les essais des missiles de croisière américains doivent se faire pour contre balancer la puissance des Russes.

Paul Denis

## Lettres ouvertes

### Libre choix?

Cher monsieur,

En rapport avec votre éditorial daté du 9 février 1983 faisant affaire à la pornographie, je crois que vous avez touché le sujet sans y apporter d'explications propres à ce que vous considérez la pornographie. Il existe deux genres de pornographie, l'une appelée "hard core" et qui incorpore la violence, le masochisme et le sadisme au sexe tout en y incluant la section des enfants, ce dont je n'approuve guère. Ce genre de pornographie est à redouter dû à son influence sur des sujets instables qui peuvent y prendre exemple. De toute façon, ce genre de pornographie ne pourrait être considérée comme normale.

Cependant, il se trouve une deuxième catégorie de pornographie qui inclue la nudité et des histoires sans base réelle. Cette pornographie est très légère à comparer au "hard core" et est considérée comme "soft Porn". C'est le

genre de pornographie qui se retrouve dans les magazines tels que Playboy et Penthouse et il ne faut pas me dire que personne ne connaît ces magazines!

D'après ce qui nous a été expliqué, le genre de pornographie qui serait présenté au poste de Premier Choix, sur la télévision payante, serait de la deuxième catégorie, étant réalisé par Playboy, qui n'est tout de même pas aussi osé que Penthouse. Pour une, on ne peut pas parler avant d'avoir vu le problème ce qui n'arrivera pas avant le 28 février. De même, pour les personnes qui ne peuvent accepter ce fait, ils ont le choix de changer de poste à plusieurs autres postes de télévision incluant Superchannel, qui, ne vous surprenez pas, devra peut-être inclure certains programmes du genre "indécents" afin de faire compétition avec Premier Choix.

Quant à l'influence chez nos enfants, il

nous a été garanti que ces programmes seraient présentés à des heures tardives et je suis certaine que même plusieurs maris ou hommes, de ce fait, ne pourront résister au sommeil tant attendu après une journée bien remplie. De même, ces enfants sont en contact continu avec une certaine forme de pornographie que ce soit dans la mode, les chansons ou même la télévision régulière. Alors, faut-il enrayé tout cela, brûler les magazines et penser que le problème est réglé. Tout dépend de l'attitude des parents. Si l'enfant est éduqué à voir qu'il peut y avoir quelque chose de beau dans la nudité sans retourner le sujet en quelque chose de laid et vulgaire, la pornographie ne saurait être si mauvaise.

C'est aux parents d'éduquer et de garder un esprit ouvert. Plus on cache les choses, plus la curiosité est éveillée et si on ne sait pas à quel on a affaire, on risque de compliquer les choses et de

leur donner une signification différente de ce qu'elles avaient au départ.

Dans mon opinion, nous vivons dans une démocratie. Les Américains ont des programmes tels que les

films Playboy depuis nombres d'années et il n'en sont pas plus "cochon" pour autant. Ce sont les esprits étroits et fermés qui rendent la pornographie vulgaire et en font le "hard core" tant indésiré.

Le choix est à la personne qui regarde la télévision, il est très facile de trouver un autre poste si on aime pas ce qui est présenté... ou l'est-ce vraiment? Une partisane au libre choix.

### Service postal

Cher monsieur,

Abonné depuis des années au Franco, j'ai bien l'intention de le demeurer par solidarité pour la cause française en Alberta, et par fierté de mes origines. Il est cependant un problème commun aux abonnés de cette région: je veux parler de la lenteur du courrier. D'ailleurs ce n'est rien de nouveau et c'est à se demander si le Ministère des Postes ne se paye pas notre tête en claironnant l'efficacité et la célérité de ses fonctionnaires depuis les soit-disant réformes de son ministère.

Hier, le 11, je recevais le numéro du 2 février, un tel retard est inadmissible. Le but d'un journal n'est pas de relater l'histoire, mais d'informer le lecteur jour par jour des événements qui l'intéressent. Il est à espérer que le service des Postes sera amélioré; il y va de l'intérêt de tous et

aussi de celui du Franco. Peut-être qu'un coup de téléphone au responsable de l'expédition du courrier, vous éclairerait sur les causes de lenteur de livraison.

En terminant, permettez-moi de vous féliciter pour la justesse, le propos et la pertinence de vos éditoriaux: continuez dans la même voie.

Agréez, cher monsieur l'expression de mes sentiments distingués,

A. Michaud  
Donnelly

NDR: Nous avons maintes fois porté plainte auprès des responsables au Bureau de Poste Central à Edmonton, point de départ pour la livraison de notre journal. On nous répond que les bureaux de Peace River et de Valleyview, où se fait le triage pour la région de Rivière-La-Paix, sont surchargés de

travail, ce qui donne le résultat que vous connaissez bien, une lenteur "inadmissible" dans la livraison de votre Franco. Nous sommes à l'heure actuelle à étudier d'autres formules de livraison qui pourraient nous permettre de contourner les bureaux de poste régionaux pour aller directement aux bureaux locaux convaincus nous sommes que cela hâterait la livraison de notre journal.

En attendant, nous prions nos lecteurs de communiquer directement avec leur bureau de poste local si la livraison du journal accuse un retard indu. Il serait bon aussi de suggérer fortement au représentant local de votre bureau, qu'il communique directement avec le bureau de poste régional afin de retracer Le Franco et accélérer ainsi la livraison. Et Bonne lecture.

### LE FRANCO

Journal hebdomadaire publié le mercredi, au service des 150,000 Franco-albertains depuis l'année 1928.

Directeur-rédacteur Paul Denis

Directeur des ventes Michel Bacula

Administration- montage Louise McKnight

Composition- montage Julie B. Fillon

Adjointe au montage Johanne B. Cornélius

Toute correspondance doit être adressée au Franco-Albertain, 10008 - 109e rue, Edmonton, Alberta, T5J 1M4. Téléphone (403) 423-5672

L'abonnement annuel coûte:

1 ans: \$15.00  
2 ans: \$25.00

Enregistré comme courrier de deuxième classe no. 1881.

# "Pour les miracles on demande un délai de 48 heures"

Par Claude Roberto.

Vous vous trouvez à Edmonton, à la gare ou à l'aéroport, ou peut-être vous attendez un autobus. Un feuillet mentionnant le Service d'accueil attire votre attention. Mais de quel organisme s'agit-il exactement?

Il est normal de se poser la question puisque ce Service est tout récent. Ouvert à Edmonton en 1980 seulement, il fut fondé par le Conseil albertain de la Coopération de concert avec Alice Colak des Catholic Social Services de laquelle il dépend actuellement.

L'organisme aide les nouveaux arrivants francophones en Alberta, les particuliers ou les familles vivant

des difficultés. Son but est de conseiller et d'assister dans la recherche d'un emploi. Evidemment il ne s'agit pas d'un centre de placement mais il tente de procurer les outils nécessaires pour décrocher un poste. Il fournit aussi des traductions et des renseignements sur la communauté francophone.

En résumé, le Service offre de l'aide et un support moral. La justification pour un tel bureau... Le nombre grandissant de francophones venus d'ailleurs. Les fonds nécessaires à son fonctionnement proviennent du Ministère de la Main d'œuvre et du Secrétariat d'Etat.

Le feuillet que vous avez lu a piqué votre curiosité et il correspond à vos besoins. Vous décidez alors de prendre rendez-vous (8815-99e rue, Edmonton, téléphone: 432-1137).

Qu'allez-vous y trouver? Et bien un bureau et deux conseillers dynamiques, Maryne Pearson et Jean-Pierre Labrie.

"Une lacune serait évidente sans ce service", dit Jean-Pierre. "Nous aimons les gens", ajoute-t-il, "nous les aidons et diminuons graduellement notre aide pour qu'ils deviennent indépendants. Les nouveaux arrivants ont au moins besoin d'une année pour s'adapter".

Depuis l'ouverture, environ 2.400 familles ou particuliers ont fait appel à l'organisme. Depuis sa fondation jusqu'en janvier 82,

une seule personne, Claudine Fournier, y travaillait. Depuis mars 82, deux conseillers et une secrétaire sont là. Le Service

d'accueil a déjà accompli une somme de travail considérable en peu de temps.

Tout ne s'arrête pas là. Les employés veu-

lent poursuivre les objectifs premiers (c'est-à-dire aider les francophones), sensibiliser l'opinion publique dans le milieu francophone, mettre sur pied des projets tels que le regroupement des mères et futures mères chaque jeudi après-midi à la clinique Idylwyld, et enfin augmenter les fonds. En raison de la récession économique qui sévit, un nombre grandissant de gens envisage une solution de recours et par conséquent les fonds s'écoulent rapidement.

Sur le mur, à l'intérieur du bureau de Maryne et de Jean-Pierre, une affiche avec les mots suivants accroche le regard: "L'urgent est déjà parti, tout ce qu'il est possible de faire est en route, pour les miracles on demande un délai de 48 heures".



Maryne Pearson et Jean-Pierre Labrie du Service d'accueil.

## A St-Paul

### La St-Valentin

Par Jules Van Brabant

C'est mardi le 15 février 1983 que le Mouvement des Femmes Chrétiennes (M.F.C.) de St-Paul, sous l'habile direction de Mme Gertrude Larochelle et de son inlassable assistante Mme Léona Chartrand, mirent sur pied un programme pour la St-Valentin, au manoir des Gens d'Age d'Or et au Centre d'Age d'Or (phase II), pour nos aînés.

Tous les résidents(es), environ une trentaine, portaient sur leur poitrine un beau cœur rouge de la St-Valentin.

A 14 h, dans la salle communautaire du Manoir, Mme Larochelle, au nom du M.F.C. souhaite une heureuse FÊTE D'AMOUR aux résidents(es) du Manoir. Ces souhaits étaient rédigés sur un cartable de papier rouge découpé en forme de cinq cœurs tous reliés ensemble. En voici le message: Chers(es) Amis(es):

Vive la St-Valentin notre patron à tous, car nous espérons que nous sommes tous des amoureux, puisqu'être amoureux c'est de s'ouvrir aux autres,

s'ouvrir comme une fleur qui donne tout son parfum. C'est la fête d'un cœur qui rit, parce qu'il possède une capacité infinie d'aimer. C'est donc dire que quelque chose de bon et de beau fait toujours chaud au cœur. C'est la fête de la fraîcheur du cœur et de la gentillesse de l'amour. Alors c'est pourquoi nous voulons offrir nos meilleurs souhaits à vous tous qui méritez notre affection. Le cœur de l'homme n'est-il pas semblable à celui de Dieu, du Seigneur amoureux de chacun de nous? C'est encore pourquoi nous voulons fêter avec Dieu, pour avoir la gentillesse envers cet(te) ami(e) de tous les jours, comme lui qui frappe doucement à la porte de notre cœur. Laissons Le entrer. Sa présence illuminera notre vie. A vous tous UNE JOYEUSE ST-VALENTIN.

Le M.F.C. de St-Paul

Par Gertrude Larochelle

Après cette gracieuse introduction au cœur de cette atmosphère d'amour, plusieurs chansons furent exécutées par le "petit

choeur" composé de: M. L'Abbé Edmond Croteau, Gertrude Larochelle, Soeur Héroux

des gens traversèrent la rue pour aller prendre part à une autre fête de la St-Valentin. En voici quelques uns. "Mon cœur est charité et justice. Mon cœur est

St-Valentin. En voici quelques uns. "Mon cœur est charité et justice. Mon cœur est



Les citoyens de l'âge d'or de St-Paul gagnants des prix tirés au sort pour fêter la St-Valentin.

avec Serge Larochelle à l'accordéon. L'assistance se joignit à eux pour les refrains des nombreuses chansons où l'AMOUR se voyait de bien des façons. En voici la liste: Ouvre ton cœur, ton âme et tes bras. Donne moi ton cœur et tu auras le mien. Celui que mon cœur aime, sur l'air de "A la Claire Fontaine". A Lida, vivre le soleil. Le cœur ne vieillit pas. A 14 h 30 le café et un petit goûter furent servis par le personnel du manoir. A 14 h 45 la majorité

lentin au Centre d'Age d'Or (phase II). Ici une autre quarantaine de nos aînés, tous étalant de beaux gros cœurs rouges sur leur vêtements, reçurent leurs congénères avec la troupe des "Gai Luron".

Ce fut encore, café, thé et biscuits et la répétition des souhaits et des chants. Tous les résidents(es) des deux maisons déposèrent dans une petite chaudière, décorée pour l'occasion, leurs Messages d'Amour de la

rempli d'amour pour l'humanité. Mon cœur s'ouvre à ta voix comme s'ouvrent les fleurs aux baisers de l'aurore. A qui ton p'tit cœur après neuf heures? Cœur de mon cœur tu es mon bonheur. Mon cœur est dans la joie. C'est la fête des cœurs, j'aime tout le monde de tout mon cœur. L'amour et l'amitié sont les plus nobles sentiments humains."

Le tirage des cadeaux fut dirigé par M. L'Abbé Edmond Croteau. Les noms des personnes gagnantes furent tirés des Messages d'Amour déposés dans la petite chaudière. Voici la liste des gagnants(es):

Elizabeth Hrushka, Rose Bogusz, James Carruthers, Elie Ouellette, Mary J. Cardinal, Julia Nickiforuk, Margaret Boisvert, Annette Robinson, Georges Rhéanne, Alfred St-Arnauld, Waseyna Ratzoy, Antoine Dallaire, d'Assise Leroux, Zénon Joly, Alice Ouellette, Laura-Anne Dallaire, Lucien Germain, Savilla Tunheim, Jeanne Noël et Sarah Girard.

Pour terminer cette journée en amour et en

fraternité tous chantèrent à pleine voix: FOR THEY ARE JOLLY GOOD FELLOWS. A 16 h 15 tous se quittèrent en se disant, "A LA PROCHAINE".

Des remerciements les plus sincères sont adressés aux marchands et places d'affaires de St-Paul suivants qui ont grandement aidé par leurs dons à faire de cette FÊTE D'AMOUR un brillant succès: Bob's Super A, Capitoli Drugs, Coop Drugs, Horne & Pitfields, I.G.A., Johnny's Sports & Hdwe., Marshall Wells, Mary's Flower Shop, Mike's Jewelry & Gifts, Rite Spot, Starbrite Jewelry, Stodman's, Triangle Green House et Value Drug Mart.

faites l'essai d'un  
HOT DOG A VAPEUR  
ou de la  
POUTINE

Les cretons à la livre sont disponibles  
CHEZ GUY  
5524 - 104e rue (Calgary Trail)  
436-1123

**Master Refrigeration Co. Ltd.**  
Master Appliance Service  
6823-104 rue Edmonton,  
Service complet d'appareils domestiques  
Réfrigérateurs, congélateurs, glacières, électrolux, etc. clients.  
Ventes d'appareils reconditionnés, congelateurs, réfrigérateurs, échanges acceptés.  
Nous offrons de 2 mois à 1 an de garantie.  
Les plus bas prix en ville.  
Service au téléphone  
Réponse rapide et gratuite  
435-0045

**VOLCANO**  
Vente et service de chaudières  
SERVICE 24 H  
Réparateur, électricien de chaudières  
(403) 463-8076  
SPECIALISTES DE CHAUDIERE

**A & M Business Services**  
offre ses services aux entreprises, organisations et individus  
Préparation de retour d'impôt  
Tenue de livre complète (y inclut comptes généraux et bilans financiers)  
Analyses financières  
Projections budgétaires  
Feuilles de paie  
Préparation listes de courrier  
Armand Mercier  
Mylène Mercier  
8015-71 Avenue, Edmonton, Alberta  
Téléphone - 488-0380



Par  
Claude  
Cornellier

# Spor'dinaire

## Transplantation sportive

Il y a de ça quelques trois semaines, je me promenais sur la route transcanadienne entre Regina et Moose Jaw, essayant tant bien que mal de rester éveillé malgré le manque de sinusité de la route. Au cours de ce périple de 63 kilomètres, j'ai compté deux courbes dans la route. Pour être droit, c'est droit... et pour être plat, c'est plat. Je peux cependant vous dire que si la route manquait totalement d'intérêt, point n'était le cas des conversations alimentées par la populace des deux villes: du hockey professionnel en Saskatchewan!

Vous savez sans doute que le groupe Batoni - Hunter est à bâcler une transaction majeure qui amènerait les Blues de St-Louis à transférer à Saskatoon. Et en lisant les journaux ou en écoutant la radio, vous vous rendez compte que la transaction semble être une formalité pour les acheteurs éventuels et pourtant, d'autre part, on dit que ce marché est loin d'être complété.

Personnellement, je suis convaincu que les Blues déménageront sous peu. Et dans la même veine, je pense que cela se fera à l'avantage de l'équipe et de la ligue. Voyez-vous, le sport professionnel est à la merci de l'économie, si bien qu'il est à s'éloigner du passe-temps pour devenir de plus en plus une "business-à-faire-des-sous". Et quand une entreprise commence à perdre trop de sous, on déclare faillite, on s'en débarrasse le plus rapidement possible.

Depuis la première expansion de 1967, plusieurs villes ont tenté leur chance sans

succès sous la grande tente. Bien sûr, vous vous rappelez des Flames d'Atlanta et des Rockies du Colorado, mais vous souvenez-vous des Scouts de Kansas City, des Golden Seals de la Californie ou des Crusaders de Cleveland? Et ceci est sans compter les nombreuses villes qui avaient formé l'Association Mondiale de hockey, telles Birmingham, Houston, Indianapolis, Phoenix et les Screaming Eagles de Miami. Et qu'on toutes ces villes en commun? Elles sont américaines. Oups! Loin de moi l'idée de tracer un parallèle discriminatoire, mais lorsque l'on parle de marketing, il faut jeter un coup d'oeil à la compétition offerte. Nous n'avons évidemment pas de baseball ou de basketball à offrir en compétition à notre hockey. Le football? Il ne trafne pas la moitié de l'intérêt porté par celui de nos voisins du sud.

Comment des hommes d'affaires intelligents ont-ils pu penser qu'il était possible d'implanter des patinoires dans le sud des Etats-Unis dépasse mon entendement. La tendance actuelle est évidente: on ramène tranquillement le sport vers le nord, concentrant toutes les villes autour de la frontière. Il y a évidemment là un intérêt économique, mais aussi un intérêt de marketing: on ne vend pas la pétanque aux Eskimaux.

Le mouvement septentrional des Blues n'est qu'un déplacement logique. La franchise perd présentement beaucoup de gros sous parce qu'elle n'attire plus les foules du début de

l'expansion. Il est donc temps de penser à vendre.

Pour ce qui est de Saskatoon, certaines méchantes langues ont prétendu qu'il n'y avait pas assez d'habitants là pour emplir un aréna de 18,000 sièges. Mais non! Les gens viendront peut-être des petites villes avoisinantes, mais ils viendront! Saskatoon, tout comme n'importe quelle ville canadienne qui se respecte, est une ville de hockey. Les gens aiment le sport, et mangent le sport. Pensez-vous que les spectateurs aux rencontres des Roughriders de Regina ne proviennent que de Regina?

Je crois en Saskatoon surtout pour l'intérêt du hockey. Je ne connais pas le marché de l'endroit, même si on m'a dit que même les pic-bois apportaient leur lunch lorsqu'ils traversaient la Saskatchewan. Mais, chose certaine, ce marché est sûrement meilleur que celui du sud des Etats-Unis où, si l'équipe ne gagne pas, on la rejette. Ici, on est sûrement plus flexibles ou plus patients (par exemple, regardez à Toronto).

Il semble certain que le transfert se fera, surtout maintenant que la brasserie Molson a apposé sa signature à un contrat de publicité de \$20 millions. Et ce contrat, en plus de vérifier la solidité financière des acheteurs, nous incite à croire que l'équipe de Saskatoon ne s'appellera pas les "Blues". Dommage pour Labatt.

Bonne Semaine!

### mini-quiz sportif

En quelle année eut lieu la première partie de la Ligue nationale de hockey présentée aux endroits suivants et quels en furent les résultats?

Le Forum de Montréal, le Colisée de Québec, l'aréna de Winnipeg, le Northlands Coliseum d'Edmonton, le Pacific Coliseum de Vancouver et le

Le Maple Leaf Gardens de Toronto.

répondre:

Le Forum de Montréal: 1929, les Canadiens contre les Bruins de Boston; le Colisée de Québec: 1970, les Canadiens contre les Bruins de Boston; l'aréna de Winnipeg: 1972, les Canadiens contre les Bruins de Boston; le Northlands Coliseum d'Edmonton: 1972, les Canadiens contre les Bruins de Boston; le Pacific Coliseum de Vancouver: 1972, les Canadiens contre les Bruins de Boston; le Maple Leaf Gardens de Toronto: 1929, les Canadiens contre les Bruins de Boston.

Wayne Gretzky vient encore une fois de battre un record de la Ligue nationale de hockey, détenu par Guy Lafleur, en marquant 91 points en 22 rencontres. Après Gretzky, Lafleur, quels sont les autres joueurs qui ont marqué au moins 80 points en 22 parties? Les joueurs sont: Bobby Clarke, 82 points; Bobby Hull, 81 points; Bobby Orr, 78 points; Phil Esposito, 77 points; Guy Lafleur, 76 points; et Wayne Gretzky, 75 points.

RÉPONSES:

1) Bruno Horvath, des Bruins de Boston, qui a marqué 91 points en 22 parties.



## CAPTES d'affaires et Professionnelles...

### Allstate

ASSURANCE  
AUTO - FEU - VIE

RICHARD ASSELIN  
Agent Senior  
Calgary Trail Centre  
5542 - 184e rue, Edmonton, Alberta  
Téléphone: (403) 435-3842

Rés: 244-6181

Bur: (403) 266-5733 ou 261-9638

### CADIEUX & CO.

Comptables publics accrédités  
Accredited Public Accountants

J. MAURICE CADIEUX  
LL.B., M.B.A., C.P.A., A.P.A.  
pièce 206 - 610 - 17e ave. S.O.  
Calgary, Alta T2S 0B4

### Benoit & Associés Ltée

Comptabilité - Impôt

R.D. Benoit, B. Comm.

102, 8925 - 82e avenue  
Edmonton, Alta. T6C 0Z2 Tél: 489-9694  
Grande Prairie 201, 10029A - 180 ave. Tél: 633-3587  
Dawson Creek, C.B. T1S 0A2 Tél: 782-2840

### Durocher, Ares, Manning & Lyness Avocats

5ème étage, 10355 Avenue Jasper  
Edmonton, Alberta 420-6850

### Belland & Dunkin Optical Ltd.

10754 avenue Jasper, Edmonton, Alberta  
Tél: 426-5354

### IRLAND ADVERTISING & PROMOTIONS LTD.

Tél: 465-9803

Calendriers, plumes, macarons  
et autres articles publicitaires

9366 - 49e Rue, Edmonton, Alberta  
DANIEL NADON, PRESIDENT

### DR. R. D. BREAU

DENTISTE

Strathcona Medical Dental Bldg.  
Pièce 302, 8225 - 105e rue, Tél: 439-3797

Léo Ayotte

Raymond Piché

Ayotte Piché Insurance  
Services Ltd.

Assurances, commerciale, automobile, maisons, vie.  
Téléphone: 422-2912  
421-7485

202 - 10008 - 109e rue  
Edmonton, Alberta  
T5J 1M4

### PAUL J. LORIEAU

Tél: 439-5094

OPTICAL  
PRESCRIPTION  
Collège Plaza,  
8217 - 112e Rue

# Le paradis des gourmets... Le Petit Paris

Par Dominique Glingens

Si vous vous promenez au centre-ville, et que vous soyez dans les environs de la 105e rue et de l'avenue Jasper, et si vous avez un faible pour les pâtisseries "cinq étoiles", vous devez visiter Le Petit Paris, un tout nouveau commerce qui a ouvert ses portes il y a un peu moins de deux mois. Situé en plein cœur du centre-ville commercial, Le Petit Paris est un havre de fraîcheur (et de bonnes odeurs). Quand vous y entrez, vous êtes tout de suite conquis par le décor gai et chaleureux; des petites tables rondes et blanches, un papier mural imprimé de feuilles et de fleurs, et par-dessus tout, ce qui m'a ravi, une immense fenêtre à carreaux qui donne sur le très joli parc de la 105e rue (du côté nord de l'avenue) qui, agrémenté de petites collines et d'arbres en quantité, vous donne une impression de campagne, bien qu'en contraste on puisse admirer des gratte-ciel de verre à l'arrière-plan.

Cette pâtisserie qui en si peu de temps a acquis une réputation excellente est gérée par ses propriétaires, Ahmed Daoud et son épouse Lorraine. Ah-

med est libanais alors que Lorraine est une petite québécoise, et tous les deux se déclarent très heureux de leur vie à Edmonton et de tous les gens sympathiques que leur commerce leur fait rencontrer...

Laissez-moi mentionner tout de suite qu'il existe un autre Petit Paris, situé au Scotia Place, et dont je vous parlerai tout à l'heure... Ahmed Daoud était un chef pâtissier pour le fameux Château Champlain à Montréal, et plusieurs trophées ornent les étagères de son commerce, témoignages de sa compétence et de l'hommage que lui a rendu le Château, au cours de plusieurs années de service. Avec son collègue Carlo et sa femme, il décida un jour de réaliser son rêve, et de se lancer à l'aventure... Une visite à Edmonton, où ils se firent vite des amis, les décidèrent quant à la location de leur future entreprise...

Maintenant que je vous ai parlé des individus derrière cette entreprise, il me faut vous décrire tous les délices qui s'offrent à votre vue. Et à ceux d'entre vous qui ont une petite "dent su-

crée", attention! Tout d'abord, il est bon d'expliquer que toutes les pâtisseries, les croissants et petits fours confectionnés au Petit Paris sont à base de vrai beurre, ce qui les distingue de certaines confections que vous pouvez trouver dans les grandes chaînes alimentaires. Il existe une sélection tout à fait époustouflante de "petits

ma visite, j'ai pu admirer une sélection d'environ quinze sortes de petits fours très artistiques, et alléchants. J'y ai goûté, bien sûr, par devoir (pas désagréable du tout) de journaliste, et c'était délicieux. On m'a fait déguster aussi un merveilleux gâteau au chocolat à trois étages, moi qui ne raffole pas des aliments trop sucrés,

visitent cette zone de la ville pour faire du shopping, ou pour des raisons d'affaire.

Quant à ce que vous pouvez commander pour emporter à la maison ou au bureau pour une occasion spéciale, le chef vous offre un choix de gâteaux conventionnels ou très uniques. Par exemple, pour ceux qui aiment le

parlant d'occasions spéciales, il faut dire qu'Ahmed est un expert en pièces montées; alors, si vous lui donnez un délai suffisant, il créera une pièce unique juste pour vous. Au menu, vous trouverez aussi des quiches; florentine aux épinards, aux crevettes, aux champignons, au jambon, ou qui sait ce qui sera imaginé ce jour-là. Les croissants, de taille très respectueuse, peuvent être fourrés, ou servis "au naturel". Pour ceux qui aiment les bons pâtés, Le Petit Paris offre une variété de pâtés La Varenne, au cognac, au foie, de campagne ou truffés.

J'espère que je ne suis pas trop cruelle pour vous fins gourmets, et que vous n'attraperez pas une attaque de sucre en plein milieu de la soirée. Surtout que je vais finir en vous énumérant d'autres délices irrésistibles, tels que le gâteau sicilien, fait d'amandes, de fruits confits, de crème fouettée et sur biscuits sablés, les babas au rhum, les mille-feuilles sans égal le gâteau aux kiwis et aux pêches, offert en fin de semaine. Et pour agrémenter le tout, les breuvages de l'endroit consistent en différents jus, thés, boissons gazeuses et cafés.

Avant de finir je dois vous dire un mot sur Le Petit Paris du Scotia Place. Cet immeuble est situé sur l'avenue Jasper, entre les rue 101 et 100, et la pâtisserie est située au

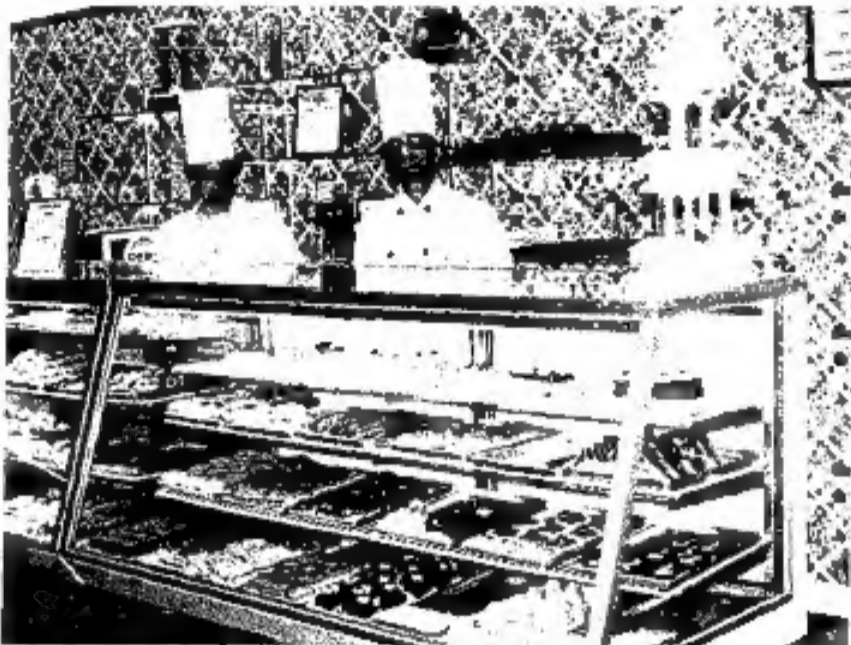
niveau commercial inférieur. Je vais vous laisser en suspens, mais je peux quand même vous avouer que c'est un petit commerce tout à fait charmant, flanqué d'une fontaine et d'une myriade de fleurs, et que son sympathique propriétaire, Brent Green de M.B.R. Holdings, un edmontonien qui semble ravi de toutes ces bonnes odeurs qui flottent désormais autour de sa propriété.

Quant au Petit Paris sur la 105e rue, il est situé dans un immeuble plein de caractère dont j'ai eu le plaisir de rencontrer le propriétaire, Brent Green de M.B.R. Holdings, un edmontonien qui semble ravi de toutes ces bonnes odeurs qui flottent désormais autour de sa propriété.

Alors n'oubliez pas: vous devez vous gâter, et faire un tour au Petit Paris, sur la 105e rue au nord de Jasper, ou si vous voulez faire une commande spéciale, téléphonez à Ahmed ou Lorraine au 426-5200, ou bien allez dire bonjour à Carlo au Scotia Place; vous pouvez aussi l'atteindre au 425-9105.

Maintenant je dois vous quitter: pour quelqu'un qui avoue ne pas avoir de dent sucrée, j'ai d'étranges visions chocolatées. A Carlo, Lorraine et Ahmed, tous mes vœux d'un succès continu, et ma fille France-Valérie vous remercie de son délicieux gâteau d'anniversaire en forme de cœur!

A vous fins gourmets... bons délices!



Ahmed Daoud à droite et son collègue Carlo dans Le Petit Paris.

fours", qui sont des biscuits légers et pas trop sucrés. On en trouve des marbrés au chocolat, des café-vanille, d'autres en pyramide, ou décorés de cerises; en fait, lors de

était tout simplement... parfait! Accompagné d'un café colombien savoureux, il s'agit là d'un petit goûter idéal pour les travailleurs du centre-ville, ou ceux qui

gâteau au fromage, vous devrez essayer une recette spéciale du chef, le gâteau au fromage à la citrouille... différent, non? Et délicieux, à ce qu'il paraît. D'ailleurs, en

## Nous fêtons la Saint-Valentin avec les Blés d'Or...

Jules Van Brabant

Une soirée de la St-Valentin fut organisée par Les Blés d'Or, vendredi, le 11 février 1983, dans la grande salle communautaire au sous-sol du Centre Culturel de St-Paul.

Une centaine de

jeunes et de moins jeunes, qui étaient d'humeur à célébrer avec des amis (es) la fête de l'amour, se réunirent en toute jovialité pour danser avec un entrain fougueux, des "Polkas, Two Step, Heel & Toe, Butterfly, Twist", Val-

ses et autres. La salle, décorée de très nombreux coeurs rouges, nous mettait, en entrant, dans une ambiance des plus joyeuses. La grande majorité des participants(es) portaient des vêtements ou des accessoires de couleur rouge, et ceci leur donnait la chance de participer à un tirage d'un litre de liquide distillé. Le sort favorisa Thérèse Siemers. Pendant le goûter, les membres de la troupe des Blés d'Or ont vendu des petits gâteaux pour se ra-

masser quelques dollars supplémentaires et ainsi renflouer leur caisse. Les cuisinières avaient placé à l'intérieur de deux de ces petits gâteaux glacés, un dix sous et un cinq sous. Donc celui et celle qui découvraient ces petits gâteaux marqués devenaient LE ROI et LA REINE. Ce fut Roland Parenteau et Donna Reid qui furent identifiés le COUPLE ROYAL de la soirée. Tous les deux furent décorés avec de larges cartes qui dénotaient leurs attribus

royaux. En plus deux litres "d'esprit de culbute" leur furent remis pour bien célébrer cet événement grandiose. Tous se sont amusés avec brio au son de la musique disco. Aux contrôles de cet équipement électronique compliqué Nicole Richard jouissait de voir les participants(es) exhiber leurs talents par des pas de danse les plus variés. Merci Nicole, tu as bien réussi dans tes fonctions exigeantes de musicienne mécanisée.



Andréa Boucher, élève de la 7e année à l'école Racette de St-Paul est la gagnante d'un prix de \$100, pour sa composition qu'elle a soumise au concours "Bonsol les Petites Orelles" de C.H.F.A.



Sherwood Park, Bottle Depot  
Centre d'achat, porte Est  
Téléphone: 464-2411

Service rapide en français  
Propriétaire Denis Labonté  
Nous donnons plein prix pour toutes les  
bouteilles retournées consignées.  
Ouvert de 10 h à 5 h du lundi au samedi.

Fort Road, Bottle Depot  
12805 Fort Road  
Téléphone: 476-0776

**Ma Maison**  
10142 - 101e rue  
Edmonton, Alberta  
Spécialités de tourtières  
- Façon grand-mère  
- Quiches Lorraine  
Venez déguster nos délicieux croissants  
frais pour votre petit déjeuner  
**SERVICE EN FRANCAIS**

**HINSE POULTRY FARMS LTD.**  
"FARMER MARKET"  
10173 - 97e rue  
Edmonton, Alberta  
Jeudis, vendredis, samedis  
Directement de la Ferme  
Poulets et lapins frais  
Produits de premier choix à  
des prix raisonnables.

**T. H. E. Carpet Shop**  
Fins de rouleau • épargnez jusqu'à 65%  
• carpeste lino  
• service complet  
• installation  
Du lundi au vendredi: 9 h à 21 h  
12520 - 132e avenue  
[Kensington Shopping Centre]  
Téléphone: 454-5917  
VISA-MASTER

**GROVE Pontiac-Buick-GMC Ltd.**  
Michel (Mitch) Lehodey  
Véhicules nouvelles et d'occasions  
C.P. 2070, Spruce Grove  
Tél: 962-2929  
Dom: 962-5897



# CBXFT RADIO-CANADA

Samedi 26 février	Dimanche 27 février	Lundi 28 février	Mardi 1er mars
<p>07h30 OUM LE DAUPHIN BLANC</p> <p>07h45 GRANGALLO ET PETITRO</p> <p>08h00 CAPITAINE CAVERNE</p> <p>08h30 PASSE-PARTOUT</p> <p>09h00 BELLE ET SEBASTIEN</p> <p>09h30 CANDY</p> <p>10h00 VIRULYSSE</p> <p>10h30 NIC ET PIC</p> <p>11h00 HEROS DU SAMEDI</p> <p>11h30 LA SEMAINE PARLEMENTAIRE A OTTAWA</p> <p>12h00 JEUX D'HIVER DU CANADA</p> <p>13h00 D'HIER A DEMAIN</p> <p>14h00 LES PETITS PIERRAFEU</p> <p>14h30 FILM AU TELECINE</p> <p>17h00 LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY</p> <p>18h00 LA SOIREE DU HOCKEY Washington à Montréal</p> <p><b>BLACK-OUT CALGARY</b></p> <p>"LA BATAILLE DE FRANCE" - Documentaire.</p> <p>20h30 NOIR SUR BLANC</p> <p>21h30 LA COURSE AUTOUR DU MONDE</p> <p>22h30 TELEJOURNAL</p> <p>22h50 LE REGIONAL</p> <p>23h05 POLITIQUE FEDERALE</p> <p>23h15 CINEMA:</p> <p>"LE DIABLE DANS LA BOITE", comédie satirique réalisée par Pierre Lary, avec Jean Rochefort, Michel Lonsdale, Dominique Labourière, Anouk Ferjac, Bernard Haller et Bernard LeCoq. Le directeur des relations publiques à la société Interleg reçoit son avis de congédiement. En réaction, il s'installe dans son bureau, refuse d'en sortir et engage une grève de la faim. L'appui de la plupart de ses collègues lui est acquis au dam de la direction de l'entreprise qui juge l'affaire embarrassante au moment où l'on s'apprête à signer un contrat avec un pays d'Afrique (Fr. 76)</p>	<p>07h30 ROQUET BELLES OREILLES</p> <p>08h00 DEMETAN, LA PETITE GRENOUILLE</p> <p>08h30 PASSE-PARTOUT</p> <p>09h00 IL ETAIT UNE FOIS L'HOMME</p> <p>09h30 KLIMBO</p> <p>09h45 LA TERRE SAINTE</p> <p>10h00 LE JOUR DU SEIGNEUR</p> <p>11h00 LE PLUS GRAND DES VOYAGES</p> <p>12h00 MAGAZINE DE LA SEMAINE VERTE</p> <p>13h00 JEUX D'HIVER DU CANADA</p> <p>13h30 PROPOS ET CONFIDENCES</p> <p>14h00 JEUNES VIRTUOSES</p> <p>14h30 HEBDO-DIMANCHE</p> <p>17h00 SECOND REGARD</p> <p>18h00 TELEJOURNAL</p> <p>18h30 SCIENCE-REALITE</p> <p>18h45 LE TREFLE A QUATRE FEUILLES</p> <p>19h00 METRO-BOULOT-DODO</p> <p>19h30 LES BEAUX DIMANCHES: Super Star, Raymond Devos</p> <p>20h30 LE TELEJOURNAL</p> <p>20h50 LES BEAUX DIMANCHES: C'est à cause d'elle</p> <p>22h00 LES BEAUX DIMANCHES: Le Mont Everest</p> <p>23h10 LE REGIONAL</p> <p>23h30 CINE-CLUB:</p> <p>"EVE" comédie musicale avec Maurice Chevalier, Leslie Caron et Louis Jourdan. Gigi, une adolescente enjouée et primesautière, est élevée par sa grand-mère et sa tante. Toutes deux veulent faire de la fillette une dame du monde aux belles manières et, selon la coutume dans la famille, la maîtresse de quelque riche gentilhomme en quête d'aventures amoureuses.</p>	<p>09h00 EN MOUVEMENT</p> <p>09h15 LES 100 TOURS DE CENTOUR</p> <p>09h30 A TIRE D'AILE</p> <p>09h45 TAPE TAMBOUR</p> <p>10h00 PASSE-PARTOUT</p> <p>10h30 RIEN QUE POUR VOUS</p> <p>11h00 LES TROUVAILLES DE CLEMENCE</p> <p>11h30 CLUB DES CING</p> <p>11h55 AVIS DE RECHERCHE</p> <p>12h25 TELEJOURNAL</p> <p>12h30 ALLO BOU BOU</p> <p>13h31 AU JOUR LE JOUR</p> <p>14h30 CINEMA:</p> <p>"PRENDS L'OSEILLE ET TIRE-TOI", comédie - Un adolescent maladroit devient un délinquant qui a maille à partir avec la police. Il décide de faire carrière dans la vol, mais sa gaucherie et sa timidité lui créent bien des ennuis. Il s'prend d'une jeune ouvrière et pour pouvoir se marier tente un vol de banque qui le mène en prison. Relâché peu après, il épouse la jeune fille et lui donne un enfant. Il commet un autre hold-up qui lui vaut cette fois les travaux forcés. Il s'évade, mais il est aussitôt repris et ramené derrière les barreaux. Il milite alors sa prochaine évasion (Am. 69)</p> <p>16h00 BOBINO</p> <p>16h30 AU JEU</p> <p>17h00 LA FEMME BIONIQUE</p> <p>18h00 CE SOIR</p> <p>18h30 REFLEXIONS E.344</p> <p>19h00 JEUX D'HIVER DU CANADA</p> <p>19h30 TERRE HUMAINE</p> <p>20h00 TELE-SELECTION:</p> <p>"LA GRANDE MELEE". Depuis 1960 les moeurs et l'apparence des jeunes américains ont éclaté: on vit apparaître une faune aux cheveux longs contestataires et anti establishment.</p> <p>22h00 A COMMUNIQUER</p> <p>22h30 TELEJOURNAL</p> <p>22h55 LE REGIONAL</p> <p>23h10 JEUX D'HIVER DU CANADA</p> <p>23h40 LE TREFLE A QUATRE FEUILLES</p> <p>24h10 COMMISSARIAT SPECIAL K-1</p>	<p>09h00 EN MOUVEMENT</p> <p>09h15 SUR LE BOUT DE LA LANGUE</p> <p>09h30 A TIRE D'AILE</p> <p>09h45 TAPE TAMBOUR</p> <p>10h00 PASSE-PARTOUT</p> <p>10h30 DE BIEN BELLES CHOSES</p> <p>11h00 TROUVAILLES DE CLEMENCE</p> <p>11h30 LES HERITIERS</p> <p>11h55 AVIS DE RECHERCHE</p> <p>12h25 TELEJOURNAL</p> <p>12h30 ALLO BOU BOU</p> <p>13h30 AU JOUR LE JOUR</p> <p>14h30 CINEMA:</p> <p>"PLEASANTVILLE", drame. Une petite fille vient passer les vacances d'été chez sa grand-mère. Des hommes s'affairent autour de la maison de l'aïeule qui doit être démolie pour la construction d'une route. Ce projet rend malade la vieille dame.</p> <p>16h00 BOBINO</p> <p>16h30 EDGAR ALLAN DETECTIVE</p> <p>17h00 GRIZZLY ADAMS</p> <p>17h30 TELE-RELAIS DE WINNIPEG</p> <p>18h00 CE SOIR</p> <p>18h30 FILE OU FACE</p> <p>19h00 JEUX D'HIVER DU CANADA</p> <p>19h30 LES GIRONNETTES</p> <p>20h00 LA BONNE AVENTURE</p> <p>20h30 QUINCY</p> <p>21h30 PREMIERE PAGE</p> <p>22h30 TELEJOURNAL</p> <p>22h55 LE REGIONAL</p> <p>23h10 JEUX D'HIVER DU CANADA</p> <p>23h40 REFLETS D'UN PAYS</p>



## BEAUCOUP PLUS...

La ronde

Aubaines




## BEAUCOUP MOINS CHER

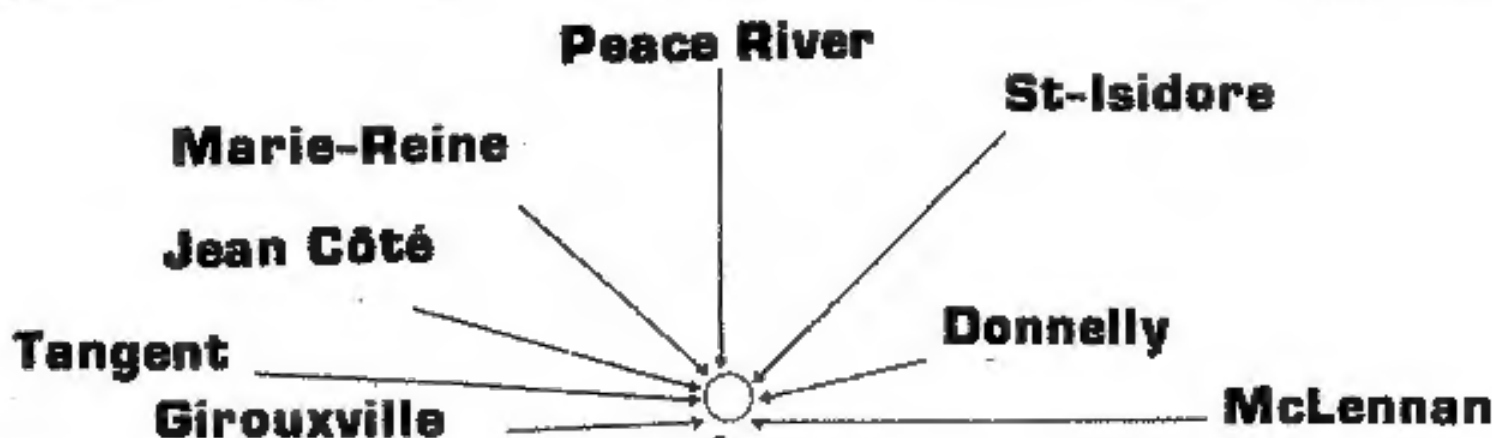
### SAFeway





# CBXFT RADIO-CANADA

Mercredi	Jeudi	Vendredi	
2 mars	3 mars	4 mars	
<p>09h00 EN MOUVEMENT</p> <p>09h15 L'EVANGILE EN PAPIER</p> <p>09h30 A TIRE D'AILE</p> <p>09h45 TAPÉ TAMBOUR</p> <p>10h00 PASSE-PARTOUT</p> <p>10h30 LA FINE CUISINE D'HENRI BERNARD</p> <p>11h00 TROUVAILLES DE CLEMENCE</p> <p>11h30 LES ENFANTS DU 47A</p> <p>11h55 AVIS DE RECHERCHE</p> <p>12h25 LE TELEJOURNAL</p> <p>12h30 ALLO BOU BOU</p> <p>12h30 AU JOUR LE JOUR</p> <p>14h30 LE TEMPS DE VIVRE</p> <p>16h00 BOBINO</p> <p>16h30 IL ETAIT UNE FOIS L'ESPACE</p> <p>17h00 LES PIERRAFEU</p> <p>17h30 DANIEL BERTOLINO, L'EXPLO- RATION ET VOUS</p> <p>18h00 CE SOIR</p> <p>18h30 AFFAIRES PUBLIQUES</p> <p>19h00 LE GRAND FRERE</p> <p>20h00 LE TEMPS D'UNE PAIX</p> <p>20h30 EMPIRE INC.</p> <p>21h30 LAUTREC 83</p> <p>22h00 TELEMONDE</p> <p>22h30 TELEJOURNAL</p> <p>22h55 LE REGIONAL</p> <p>23h10 CLOTURE DES JEUX D'HIVER DU CANADA à Chicoutimi</p>	<p>09h00 EN MOUVEMENT</p> <p>09h15 ZOOM SUR L'ECOLOGIE</p> <p>09h30 A TIRE D'AILE</p> <p>09h45 TAPÉ TAMBOUR</p> <p>10h00 PASSE-PARTOUT</p> <p>10h30 VIVRE ICI MAINTENANT</p> <p>11h00 TROUVAILLES DE CLEMENCE</p> <p>11h30 BOUT D'CHOU ET CASSE-COU</p> <p>11h55 AVIS DE RECHERCHE</p> <p>12h25 TELEJOURNAL</p> <p>12h30 ALLO BOU BOU</p> <p>12h30 AU JOUR LE JOUR</p> <p>14h30 CINEMA:</p> <p>"LE DERNIER MILLIAR- DAIRE". La chute du gouvernement du royaume de Casinaria est maintenant imminente. Les fonctionnai- res et employés qui s'aperçoi- vent de la chose veulent être payés. Finalement les con- seillers de la reine proposent que sa fille épouse un riche monsieur pour renforcer le trésor. (Fr. 34)</p> <p>16h00 BOBINO</p> <p>16h30 POP CITROUILLE</p> <p>17h00 TELES</p> <p>18h00 CE SOIR</p> <p>18h30 PHARE OUEST</p> <p>19h00 VIVRE A TROIS</p> <p>19h30 MONSIEUR LE MINISTRE</p> <p>20h00 LES GRANDS FILMS:</p> <p>"DES NERFS D'ACIER", drame. Un entrepreneur en bâtiments meurt en se portant au secours d'un ouvrier atteint de vertige au sommet d'un édifice en construction. Sa fille prend la direction de l'entreprise, mais elle se voit acculée à une échéance hâtive dans l'achèvement des travaux. (Am. 78)</p> <p>22h00 LEGENDES INDIENNES</p> <p>22h30 LE TELEJOURNAL</p> <p>22h55 LE REGIONAL</p> <p>23h10 MAITRES ET VALETS</p> <p>24h10 CINEMA:</p> <p>"LE SOLITAIRE DE FORT HUMBOLDT". Western. Au Colorado, un train militaire se dirige vers le Fort Humboldt où la garnison est menacée par une épidémie. Un marshall a trouvé place à bord avec son prisonnier dont la fête est mise à prix. (Am. 75)</p>	<p>09h00 EN MOUVEMENT</p> <p>09h15 LES 100 TOURS DE CEN- TOUR</p> <p>09h30 MON AMI GUIGNOL</p> <p>09h45 LES AVENTURES DE OUI OUI</p> <p>10h00 PASSE-PARTOUT</p> <p>10h30 REFLETS D'UN PAYS</p> <p>11h00 TROUVAILLES DE CLEMENCE</p> <p>11h30 MELIMÉLO</p> <p>11h55 AVIS DE RECHERCHE</p> <p>12h25 TELEJOURNAL</p> <p>12h30 ALLO BOU BOU</p> <p>12h30 AU JOUR LE JOUR</p> <p>14h30 TELE-FEUILLETON</p> <p>16h00 WOODY LE PIC</p> <p>16h30 BOBINO</p> <p>17h00 BOF ET CIE</p> <p>17h30 HISTOIRE D'HIER ET D'AUJOURD'HUI</p> <p>18h00 CE SOIR</p> <p>18h30 MON PAYS MES AMOURS</p> <p>19h00 GENIES EN HERBE</p> <p>19h30 L'INCROYABLE HULK</p> <p>20h30 MORS-SERIE:</p> <p>21h30 REPERES</p> <p>22h00 LE TELEJOURNAL</p> <p>22h55 LE REGIONAL</p> <p>23h10 VIVRE EN FORME</p> <p>23h15 CINEMA:</p> <p>"CIAO, LES MECS!" Comé- die dramatique. Pléqué par sa compagne, un homme cherche un peu de consola- tion auprès de ses amis. L'exubérance de la bande le distrain un temps, mais il reste hanté par le désir de la retrouver. Il découvre enfin sa retraite et apprend qu'elle a changé d'apparence. Il feint alors de la rencontrer pour la première fois et la courtise comme un soupi- rant. (Fr. 79).</p>	 <p>Les Deux Dimanches</p> <p>C'est à cause d'elle le 27, 20h50</p>  <p>Louise Dussault et Gilles Renaud</p> 



**Le 23 mars prochain, Falher est le point de rencontre.**  
**La Direction Régionale de Radio-Canada**  
**invite toutes les communautés**  
**environnantes à venir faire part de leurs**  
**commentaires à propos des services**  
**offerts par Radio-Canada dans la région.**

Grande Prairie

**Radio-Canada en Alberta**



## Décès de

### Mme Laura Tellier

Descendante de courageux pionniers, une autre pionnière franco-albertaine vient de nous quitter pour un monde meilleur le 9 février 1983, à l'âge de 76 ans.

En effet, Mme Laura Tellier de la paroisse St-Joachim d'Edmonton, après une courte mais sérieuse maladie, s'est en allée dans la patrie des justes où l'attendaient déjà plusieurs de ses sœurs et de nombreuses amies qui l'y avaient précédée.

les de son époux Maurice Tellier.

Elle a toujours aimé tout ce qui était beau, surtout les fleurs, et particulièrement les roses qui embellissaient le jardin potager qu'elle surveillait avec un grand soin.

On se rappellera que tôt, le printemps dernier, dans un grand geste de charité, elle se chargea d'orner de plantes multicolores le parterre du presbytère de la paroisse.

Les pétales des roses de sa vie se sont lentement refermés, mais le souvenir qu'elle laisse demeurera longtemps vivant dans la mémoire de tous ceux qui l'ont connue et aimée.

Elle naquit à Lamoureux en 1906. Ses parents portaient les noms de M. et Mme Alexis Bernier.

Elle laisse son mari, Maurice Tellier qu'elle épousa en novembre 1927; quatre enfants: Mathias Tellier, Georgina Luffin, Carmen Bourret et Evelyn Lavallée, sa sœur aînée Mme Philomène Paradis, 16 petits-enfants et une arrière petite-fille.

Elle éleva sa famille à Morinville où elle demeura jusqu'à 1956 pour venir s'installer à Edmonton avec son époux, après un court séjour à Kelowna.

Elle s'intéressa beaucoup aux activités du Club de l'Age d'Or de St-Joachim et était membre de la Fédération des Femmes canadiennes-françaises.

Ses funérailles eurent lieu samedi, le 12 février, en l'église St-Joachim remplie de parents et de nombreux amis pour manifester aux membres de sa famille leur estime et leur gratitude.

A tous ceux qui l'ont connue et aimée, nous leur demandons l'aumône d'une prière. Ce sera ainsi l'ultime geste de votre reconnaissance.



Mme Laura Tellier

Si, durant les sept dernières années de son pèlerinage terrestre, elle dut ralentir ses activités à cause d'un cœur malade, elle s'était montrée autrefois une femme vaillante, prête à épauler les activités agrico-

lles de son époux Maurice Tellier. Très enjouée, quand la maladie lui laissait un peu de répit, elle aimait bien recevoir ses enfants et petits-enfants, ou bien ne refusait jamais l'une de leurs nombreuses invitations.

## Consept

### de Pro Coro Canada

Par Guy Goyette

De retour après une tournée gigantesque en Europe où ce groupe représentant Pro Coro Canada a chanté à Berlin, Bonn, Cologne, Amsterdam, Utrecht et Londres du 21 janvier au 13 février, ConSept sous la direction du fondateur Michel Gervais s'exécute à nouveau à l'église McDougall à Edmonton dimanche le 13 février dernier.

Dans un concert fait de deux composantes dont la première nous présente surtout des auteurs du 18e siècle, on reconnaît l'équilibre quasi parfait des voix, un ensemble très balancé et une seule richesse de voix que l'on perçoit: celle du groupe. Seule à l'occasion, à cause non pas de sa forte voix, mais en raison du velouté de cette magnifique voix de soprano Wendy Humphreys perce quelque peu: mais c'est du très beau.

Dans un premier temps, les quatre voix

d'hommes nous faisaient revivre le grégorien des temps jadis de la liturgie du plain chant. On se serait dit dans le monastère de Solmes! Ce qu'on a remarqué surtout dans ce premier tableau, c'est l'harmonie parfaite des voix, un mélange très choisi de timbres plaisants qui s'attaquent à des pièces absolument difficiles et qui s'en tirent de façon tout à fait professionnelle! Qu'il s'agisse du "El Grillo" (Josquin des Prez 1440 - 1521) ou de Claudio Monteverdi (1567-1643) dans "O come e gran martire" ou encore de Luca Marenzio (1553-1599) dans "chi vuol dir" nous entendons une volubilité mélodieuse qui vous transporte au domaine céleste rarement atteint et qui ne se perçoit hélas que par l'infime minorité, ce qui explique peut-être la maigre assistance à ce régal musical.

Dans le "lo mi son giovinetta" de Monteverdi, une pièce tout à

fait saisonnière, remplie de chants d'oiseaux, d'éclats de rire on assiste à une interprétation exquise d'une ode merveilleuse. Chez Gesualdo (1560-1613) dans "Itene o miei sospiri" nous rencontrons des accords très osés pour le 16e siècle traduisant la douleur de l'être aimant en l'absence de son amour.

Au cours du deuxième volet à cette soirée, un "Ave Maria" de Anton Bruckner (1824 - 1896) qui nous enveloppait d'accords célestes.

Enfin dans la Fugue Géographique de Ernest Toch (1887-1984) on n'entend pas une seule note de musique mais quel rythme: il

s'agit d'une leçon cacophonique heureuse et amusante où chaque choriste ouvre son volume de géographie sur un continent différent et le rythme martelé des noms étrangers s'entremêle pour finalement en arriver à tous débarquer à Trinidad!

Félicitations à Michel Gervais pour sa maîtrise en interprétation: j'irais jusqu'à dire qu'il mérite le titre de personnalité musicale de l'année: il accomplit tellement de choses artistiques qu'on peut entrevoir pour lui un avenir tout à fait professionnel et rempli de nouvelles conquêtes. Rendez-vous pour une soirée viennoise le dimanche 13 mars...

## Travaux publics Canada / Public Works Canada

### INVITATION DE PROPOSITIONS

Les propositions cachetées pour l'espace à louer ci-après mentionné, adressées au Chef, Politique de Contrat et Administration, région de l'ouest, Travaux Publics Canada, salle 200, 2e étage, 9925 - 109e rue, Edmonton, Alberta, téléphone (403) 420-3213, seront reçues jusqu'à la date et l'heure limites spécifiées.

#### Location

Projet No. 2-43  
Santé et Bien-être Canada  
Location d'espace à bureaux  
Edmonton, Alberta

Des offres sont maintenant acceptées pour approximativement 1,250 mètres carrés d'espace à louer pour des bureaux. Des édifices qui seront considérés doivent se trouver au cœur du centre-ville, facilement accessible au transport en commun. La préférence sera donnée aux édifices, qui se trouvent à l'intérieur des frontières entre la 104e avenue (nord), 87e rue (est), 116e rue (ouest) et la Rivière Nord Saskatchewan (sud). L'espace offert doit permettre l'accès aux handicapés et être disponible pas plus tard que le 1er août 1983, pour une période de quatre (4) ans. Les offres qui permettent l'option de renouveler seront préférées. Le propriétaire sera responsable pour toutes les taxes, les dispositions nécessaires pour tous les services publics, les services et le stationnement pour onze (11) voitures de la société de la Couronne. La Société de la Couronne sera responsable pour le paiement du loyer et les escalations possible sur toutes les taxes de propriété et les coups d'opération étendus sur une année de base.

Date limite: 15 h (HNR) 10 mars 1983

Pour plus de renseignements communiquez avec:

D. Young  
Chef, Service de location  
Administration de Propriété  
Téléphone: (403) 420-3268

#### INSTRUCTIONS

Les dossiers d'information sont disponibles de Travaux Publics Canada, no. 200, 9925 - 109e rue, Edmonton, Alberta, T5K 2J8. Les propositions doivent être soumises sur les formules fournies et doivent être complétées en accord avec les conditions telles que présentées dans le dossier d'information.

Le Ministère n'acceptera pas nécessairement ni la moins élevée ni aucune des propositions.

## Travaux publics Canada / Public Works Canada

### APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES pour les projets ci-après mentionnés, adressées au Chef, Politique de Contrat et Administration, Ministère des Travaux Publics du Canada, salle 200, 9925 - 109e rue, Edmonton, Alberta, téléphone (403) 420-3213 seront reçues jusqu'à la date et l'heure limites spécifiées. Les documents de soumission sont disponibles du bureau du département en liste sur paiement du dépôt demandé.

Projet No. 652143-DN-487

Pour Poste Canada Corporation  
Remplacement de tapis  
4e étage  
Edifice Sir Alexander MacKenzie  
9828 - 104e avenue  
Edmonton, Alberta

Date limite: 11 h 30 (HNR) 11 mars 1983

Dépôt: 25\$

Les documents de soumission sont disponibles de la salle 200, 9925 - 109e rue, Edmonton, Alberta et peuvent être étudiés au bureau de l'Association de la Construction à Edmonton, Alberta.

Pour plus d'informations communiquez avec:

V. Fedyna  
Chef, Unité de Services D & C  
420-4113

#### INSTRUCTIONS

Le dépôt pour les plans et les spécifications doivent se faire à l'ordre du Receveur Général du Canada, et sera remboursé sur retour des documents en bonne condition dans le mois qui suit la date de l'ouverture de l'appel d'offre.

Le Ministère n'acceptera pas nécessairement ni la moins élevée ni aucune des soumissions.

ABONNEZ-VOUS  
AU FRANCO

**PALM**  
Dairies Limited  
LA FAMILLE  
DES PRODUITS  
LAITIERS  
DE QUALITE  
462-8921  
Pour livraison  
422-8901  
Bureau principal  
PALM DAIRIES  
LIMITED  
2959 Parsons Road  
Edmonton

**TOYOTA**  
Guy Bourgeault  
Gérant-Voitures  
d'occasion  
10202 - 82e avenue  
Tél: 433-2411  
François Thibault  
Représentant des  
ventes  
Voitures neuves  
10130 - 82e avenue  
Tél: 423-2411  
**SUN TOYOTA** 423-9238  
**Renée Contact Lens Boutique**  
Spécialiste de lentilles de contact  
Lentilles:  
- Dures  
- Souples  
- De couleur  
- Lunettes et accessoires  
- Lunettes de Soleil  
Service rapide  
Deux locations pour mieux vous servir  
108 Medical Art Building  
11010 Avenue Jasper  
423-4132 624-5504  
9905 - 100e avenue  
Peace River, Alta  
824-5505

Canada

Canada



# La rubrique jeunesse

Eric Lambotte  
Francophonie Jeunesse de  
l'Alberta

CORIN COLO

PAR ERIC

au mois de février  
c'est un temps de  
carnaval, alors  
j'ai fait un tour à  
St-Boniface...



J'ai dansé, chanté  
tous de la musique  
et me suis fait  
bien amusé



Aussi bien  
du et mangé



MAIS TOUT ÇA,  
C'EST BIEN  
FATIGANT



## A St-Boniface Le festival du Voyageau

Du 13 au 18 février, le Festival du Voyageau a eu lieu à Saint-Boniface. J'ai eu la chance d'y assister car la réunion du comité d'administration de la FJCF avait lieu au même endroit et en même temps. Heureuse coïncidence qui fut fort bien provoquée par nos amis franco-manitobains.

J'ai trouvé la tout très fantastique. Les gens étaient des plus accueillants et d'une humeur fort bonne.

Malheureusement je suis arrivé que très tard en soirée à l'aéroport de Winnipeg, ce qui ne me laissait vraiment que samedi pour voir tout ce qui se passait. Il y en avait tellement et vu que je n'étais pas là

pour visiter je n'ai pas eu beaucoup de temps pour me promener

Mais ce travail a la FJCF n'occupe pas toutes les 24 heures de la journée, alors j'en ai profité pour aller voir ce festival dont j'avais tant entendu parler

Tout d'abord, lors du temps réservé au dîner nous avons mangé aux Palissades Restaurant où l'on se fait servir à grands coups de sourires, en français, à bon prix et bonne nourriture.

La deuxième escale, le Centre Culturel, nous fait sursauter tout d'abord, il y a des kiosques où les gens vendent des choses. Mais quelque chose ne va pas, en effet, les prix en général sont mieux que bons, c'est pas cher. J'y ai acheté

ceinture fléchée, agraphes, enfin j'y ai ramassé plusieurs souvenirs.

On rencontre toutes sortes de gens aussi. Ils viennent de loin pour voir le Festival. On parle à des Franco-ontariens, des acadiens, des français, et tout ce monde a le sourire aux lèvres. On rencontre aussi plein de gens de la place, on échange des salutations et des adresses. Notre guide est Ronald Bisson de la FJCF et il connaît tout le monde, c'en est tant que Masana le surnomme "Kins of Kensington" on St-Boniface.

Mais l'heure passe tellement vite, il nous faut retourner au travail.

Plus tard, ce soir, après un souper tardif,

FRANCIS CABREL -  
FRAGILE

L'avant dernier disque de Francis Cabrel est un agréable recueil de chansons qui tire vos manches, gentiment, tel un enfant sage qui grandit bien.

La tout commence avec un excellent rythme qui vous emmène visiter "la Dame de Haute Savoie". Après écoute de cette chanson, on se sent rassuré de savoir qu'il existe des gens comme elle dans le monde.

Francis Cabrel a un côté très poétique dans son approche de la chanson. Il laisse glis-

ser les mots, les étale de ci de là, mais ne s'attarde jamais dans la complaisance. Ses textes sont compris de tous.

La musique est au son de la guitare acoustique mais les arrangements lui donnent un manteau de très bon goût. Il n'y a jamais trop de quoi que ce soit et l'on entend bien tout ce qui se passe et doit être entendu sur le disque.

Un très bon disque qui plaira à ceux qui aiment les paroles autant que la musique. Les paroles ne sont pas incluses.

on a le temps d'aller au grand et petit portage, là où se passe le "party"

Des groupes tels "Folle Avoine" de la Saskatchewan, "Trax et la Roche", du rock du Manitoba et tant d'autres sont sur scène. Ronald Bourgeois an-

ciennement de Beausoleil, Broussard, Johnny Comeault et Kennetta Saulnier, ancienne ment de 1755 avec Paul Demers forment un groupe très serré et entraînant, mais je ne sais toujours pas s'ils ont un nom.

Il ne faut surtout pas

FRANCIS CABREL -  
CARTE POSTALE

Voici le dernier disque de Francis Cabrel. Si vous avez aimé le précédent, celui-ci ne peut que vous plaire.

Six (6) chansons ressortent de l'ensemble mais les quatre (4) autres ne perdent rien au change.

Après quelques écoutés, ce disque colle à la peau, pas comme le sable de la plage glisseuse mais plus comme une douce brise qui caresse et fait sourire.

Il y a même un rock sur le disque "chand-

fard" en est un plein d'énergie d'où l'on s'attend tout le temps que tout va éclater. Mais Francis la tient fermement en laisse. Une laisse assez longue pour qu'il soit libre mais courte pour le contrôler.

Sur ce disque, Francis nous affirme qu'il sera là longtemps. Il peut continuer à nous raconter des histoires, il y aura toujours une place sur ces tables tournantes pour ce Français.

Bref, c'est un excellent disque mais les paroles ne sont pas incluses. Ce qui n'est pas grave car on les comprends très bien.

oublier Gameck, un groupe vraiment plein de promesses et qui les tient) venant de l'Île du Prince Édouard. Mais nous allons faire un reportage sur eux dans une rubrique prochaine, avec photos et interviews.

Merci aux gens de Saint-Boniface et aux organisateurs du Festival pour le samedi inoubliable. L'année prochaine le Festival est à mon agenda et je le recommande aux lecteurs.

## Helen Keller

Par Kristin Smith

Dans mon article je vais parler de Helen Keller. Helen Keller était une femme très fameuse parce qu'elle a fait des choses incroyables. Elle est devenue sourde quand elle est tombée malade à l'âge de 2 ans. Elle est née en 1880 et morte en 1968. La personne qui a enseigné Helen était Ann Sullivan. Ann est morte en 1963 à l'âge de 70 ans. Helen Keller a enseigné les Rois et Reines comment communiquer comme elle le pouvait. Helen Keller a appris comment parler au téléphone. Dans mon article je vais parler de la vie de Helen Keller et de son handicap.

Helen Keller a eu son

handicap quand elle est tombée malade à l'âge de 2 ans, après sa maladie sa mère a trouvé quelque chose d'étrange chez Helen. Quand elle donnait à Helen un bain, elle avait ses yeux ouverts. Quand elle est retournée de chez le docteur, les choses ont changé; Helen est devenue sourde. Elle avait un air mantaqué elle cria, lance des choses autour de sa chambre. Elle ne laisse pas sa mère brosser ses cheveux ou lui donner un bain. Après un temps sa mère est allée chercher de l'aide. Ann Sullivan le professeur de Helen. Elle a enseigné à Helen comment voir et entendre. La manière

pour voir est simple, tu touches les lèvres de la personne que tu parles avec. La manière d'entendre est avec ses doigts. Elle peut compter et écrire avec cette éducation. Ann a enseigné à Helen dans un cottage près de la maison de Helen.

Helen Keller a voyagé autour du monde pour aider les personnes qui sont sourdes. Elle a écrit des articles, fait des lectures et tout ce qu'elle pouvait pour les personnes avec le même handicap qu'elle avait. Helen a visité tous les présidents dans la maison blanche de son enfance. Helen Keller vivait en Alabama. Son père était un capitaine dans

la guerre civile. Il y a son d'un journal aussi.

Helen Keller a reçu quelques prix parce qu'elle a essayé beaucoup pour aider les personnes sourdes. Helen a ramassé 2 mille dollars pour la Fondation des personnes sourdes. Elle a gradué de Radcliff Collège en 1904. Elle a aidé aussi des soldats de toutes sortes. Helen était avec Ann pour 50 années, elles ont fait toutes sortes de choses ensemble même un spectacle. Helen Keller n'a pas perdu sa vie à ne rien faire. Elle a utilisé le temps pour aider les autres personnes sourdes. Helen a travaillé jusqu'à sa mort.

## Poèmes

LE TEMPS

Un chevalier passait,  
Le cygne regardait  
Les visages lui restent concient  
Le sablier cour  
Le temps passe  
Les quatre saisons  
Le cygne regardait  
Les visages restent  
pas changé par le temps  
Les fleurs naissent et meurent  
Le cygne regarde de son lac  
Envahit par son pour scientifique  
Il monte dans le ciel  
L'astronome, courageux  
Le cygne est spectateur  
Spectateur du temps  
Les phases de la lune  
Eclipse par éclipse  
se passent  
Le cygne regarde  
et s'endort  
la fin  
du temps

Par Astrid Solbach

MEMES

un arc-en-ciel  
le sable en sablier,  
les mêmes:  
là pour quelques moments.  
  
un soleil  
la lune,  
les mêmes:  
là pour 12 heures seulement.  
  
des chevaux courant  
des nuages,  
les mêmes:  
viennent et partent comme le vent.  
  
grandes choses  
petites choses  
toutes choses,  
les mêmes d'un façon ou d'une autre.

Samantha Hoffman

# Marché commun Québec-Canada-Etats-Unis

Le ministre québécois du Commerce extérieur, M. Bernard Landry pense que le Québec et le Canada auraient tout à gagner à établir un marché commun avec les États-Unis et il se propose de promouvoir cette thèse au cours

des prochains mois. M. Landry croit que la thèse de la souveraineté-association prônée par le Parti québécois doit évoluer en ce sens pour tenir compte des relations économiques intenses entre le Québec et son puissant voisin américain.

Dans une récente entrevue à la Presse canadienne, le ministre a indiqué qu'il faut lancer le débat sur l'intégration des différentes économies du continent nord-américain, sur ce qu'on appelle la continentalisation "L'association économique avec le

Canada proposée par le Parti québécois demeure intéressante pour des raisons historiques et des raisons de commodité, mais devient moins viable dans l'hypothèse où l'ensemble du continent se dirige vers une économie plus intégrée. Notre pensée doit

donc évoluer dans le même sens", a-t-il soutenu.

M. Landry considère que le politique économique canadien est un "long combat artificiel" contre les forces géographiques qui favorisent des échanges nord-sud plutôt qu'est-

ouest. Il a rappelé que les données sur les exportations démontrent que le Québec prend une nouvelle direction dans son commerce extérieur. Ainsi, l'an dernier, pour la première fois, le Québec a exporté davantage vers les États-Unis et le reste

du monde que vers les provinces canadiennes, une tendance qui, selon le ministre Landry devrait s'accroître dans les prochaines années.

## Date d'échéance reculée

A la demande des candidats, la Fédération culturelle des Canadiens français a décidé de prolonger la période d'inscription au Concours AURELE-SEGUELIN jusqu'au 15 mars 1983.

Rappelons que le concours s'adresse aux AUTEURS-COMPOSITEURS-INTERPRETES et AUTEURS-COMPOSITEURS non professionnels de la relève francophone d'ori-

gine canadienne de l'extérieur du Québec et résidant au Canada.

Une bourse de 1.000\$ dans chacune des deux catégories est offerte. contribution du Conseil de la Vie française en Amérique.

En reportant la date limite d'inscription au 15 mars 1983, la FCCF offre un délai aux candidats susceptibles de participer à

ce concours.

Veuillez communiquer avec le bureau national de la FCCF ou avec votre association culturelle provinciale afin de vous procurer les règlements et la formule d'inscription du Concours AURELE-SEGUELIN 1982-83. En Alberta, communiquez avec Angèle Bourdeau à la Commission culturelle de l'ACFA au numéro 423-1683.

## Inscrivez-vous à Contact franco-ouest

C'est au Centre culturel franco-manitobain, Saint-Boniface, Manitoba, que se déroulera le CONTACT FRANCO-OUEST, du 26 au 29 mai 1983.

CONTACT FRANCO-OUEST une place au marché des arts de la scène en tournée vise à créer un réseau - une "Salle Contact" pivot et raison d'être de tout l'événement dans laquelle chacun des gérants et artistes de tournées est invité à occuper un kiosque pour présenter son matériel publicitaire, rencontrer et discuter directement avec les organisateurs de spectacles afin de planifier leur saison prochaine.

CONTACT FRANCO-OUEST sera composé de trois éléments principaux

- des mini-spectacles des artistes, choisis parmi ceux qui prévoient effectuer une tournée dans l'Ouest canadien, la saison prochaine, présenteront aux organisateurs un extrait de leur spectacle

des ateliers, un forum et des rencontres seront offerts en matière d'organismes de l'Ouest afin de stimuler l'achat de spectacles et de développer un circuit de tournées pour les artistes francophones.

de tournée afin d'aider les artistes et les organisateurs de spectacles.

Les formulaires d'inscription du CONTACT FRANCO-OUEST seront disponibles au début de mars 1983. La date limite de la pré-inscription est fixée au 15 avril 1983.

Pour de plus amples renseignements, s'adresser à l'association membre de votre province ou directement au bureau national de la FCCF. En Alberta communiquez avec Angèle Bourdeau à la Commission culturelle de l'ACFA au numéro 423-1683.

Environnement Canada  
Parcs Canada

Environnement Canada  
Parcs Canada

### PARCS CANADA

#### LES QUATRE PARCS NATIONAUX DES MONTAGNES PROGRAMME DE PLANIFICATION DE LA GESTION

#### REUNIONS PUBLIQUES

Nous sommes à la deuxième étape du programme de planification pour préparer des plans d'aménagement pour les parcs nationaux Banff, Jasper, Kootenay et Yoho. Nous vous invitons à assister à des réunions publiques qui auront lieu aux endroits suivants:

Endroit	Date	Endroit	Date
CALGARY	Le 4 et 5 mars	BANFF	Le 21 et 22 mars
REDDEER	Le 7 mars	FRIED	Le 23 et 24 mars
EDMONTON	Le 9 et 10 mars	GOLDEN	Le 28 mars
HINTON	Le 12 mars	INVERMERE	Le 28 mars
JASPER	Le 14 et 15 mars		

Ces réunions fourniront l'occasion de discuter l'élaboration des plans avec nous. Nous avons besoin de votre participation.

Une semaine avant les réunions, les endroits et dates seront annoncés dans les journaux locaux.

Pour plus de renseignements, communiquer avec

Joan Kerrigan,  
Participation du public  
Parcs Canada  
520 - 220 - 4e avenue S.E.  
Calgary Alberta T2P 3H8  
Téléphone 231-4762

## PLACEZ VOTRE COMMANDE

### A partir d'une rencontre intime jusqu'à l'événement gala, Arlindo Ferreira, notre Directeur des services alimentaires, s'assurera de la haute qualité du service que vous recevrez!

Que ce soit des hors d'œuvres pour 10 ou un banquet pour 1000, quand vous voulez que quelqu'un d'autre accepte les maux de tête, il suffit de placer votre commande avec Arlindo Ferreira. Il se fera un plaisir comme il le fait toujours.

Un conseiller du bon temps, de la qualité et du bon service, Arlindo vous offrira des conseils d'expert sur le menu, le décor et les arrangements. Vous lui direz le pourquoi. Il vous aidera avec la

le pourquoi. Il vous aidera pour le moment, l'endroit et l'heure. Que vous restiez à faire... demandez-vous! Mais, de vous laisser servir, D'accord!

161 rue sur Bellamy Hill,  
Edmonton  
403-434-6811  
CP Hotels & Inns  
**Chateau Lacombe**



## the Chateau

### Edmonton's "Uptown hotel"

géré par CP Hotels pour Lanch Holdings (Alberta) Limited

CP et "u" sont les marques commerciales enregistrées de Canadian Pacific Limited

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes  
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

AVIS  
Plan radiophonique à long terme de la Société Radio-Canada.

Le C.R.T.C. a publié le résultat de ses délibérations sur une proposition de la Société Radio-Canada visant un plan radiophonique à long terme de la Société. La Société demande au Conseil d'approuver les principes régissant ce plan et d'approuver la réservation de fréquences pour fins d'utilisation à venir conformément au plan. La proposition de la Société et la réaction publique qu'elle a suscitée par le biais de présentations écrites et la comparaison d'intervenants à l'audience soulèvent un certain nombre de questions et de préoccupations qui doivent être réglées avant d'en arriver à quelque conclusion que ce soit au sujet de la demande de réservation de fréquences MF de la Société. L'avis contient un bref exposé des questions soulevées et donnent les conclusions auxquelles le Conseil en est arrivé relativement au plan radiophonique à long terme proposé par la Société. Deux services dans chacune des deux langues officielles à un programme hors réseau de la Société Radio-Canada, augmentation intraprovinciale et installations de production dans les capitales provinciales, remplacement des stations MA existantes par des stations MF, utilisation de la sous-bande non commerciale, éducation "normes et critères techniques", critères de rayonnement du service MF, réservation de fréquences, changement de voies des stations MF en exploitation, l'évaluation de toute demande radiophonique que le Bureau de la Société se fera en conformité de ces conclusions.

Tous les documents du C.R.T.C. sont publiés intégralement, dans les deux langues officielles, dans la Partie I de la Gazette du Canada, que l'on peut consulter dans la plupart des bibliothèques de référence de plus ou acheter des exemplaires de la Gazette dans les librairies ou sont vendues les publications du gouvernement canadien. On peut également prendre connaissance de tous les documents du Conseil aux bureaux du C.R.T.C. et des décisions aux locaux du Bureau de la licence aux heures normales de bureau. Les groupes de pression peuvent se procurer des exemplaires des documents du C.R.T.C. en téléphonant aux bureaux du Conseil à Ottawa-Hull (819) 997-0373, Vancouver (604) 666-2111, P.N. 22.

Canada

## CAPSULES

### Egrenez votre vie

(SHS) Nos jours sont comptés. Il s'agit de ne pas les perdre. Les docteurs Bernard Cohen et I-Sing Lee de l'Université de Pittsburgh se sont justement amusés à compter les jours que nous pouvons perdre. Ainsi, si toute l'électricité des États-Unis était fournie par l'énergie nucléaire, un accident comme celui de Three Mile Island nous ferait perdre deux jours d'existence. Ceci est bien faible devant les 1 600 jours de moins à vivre pour avoir savouré le plaisir de fumer. «Se marier, c'est perdre sa vie» se disent les célibataires. Pourtant s'ils savaient que le célibat raccourcit de 2 205 jours la vie des mâles blancs américains, ils se précipiteraient à l'église ou à la mairie avec l'élu de leur cœur rencontrée en cours de route.

**Père qui perd n'amasse pas les mousses**

(SHS) L'orsqu'un couple divorce après 25 ans

de vie commune, la femme a généralement prévu le coup et s'est préparée à cette éventualité. La femme s'adapte donc mieux à sa nouvelle vie tandis que son ex-mari est plutôt désemparé. C'est du moins ce que révèle une étude menée par deux sociologues américains auprès de couples de l'état de la Pennsylvanie. Le temps «perdu» à élever les enfants et à écouter leurs problèmes rapporte beaucoup à la mère durant la première année de divorce. En effet 90% des femmes ont pu compter sur l'aide de leurs enfants et ont vu les liens se raffermir entre eux. Pour 47% des pères, les liens avec leurs enfants se sont détériorés. Durant cette enquête, un père a bien résumé la pensée de plusieurs hommes divorcés en affirmant que : «Je commençais enfin à assurer mon rôle de père de famille lorsque je me suis aperçu que je n'avais plus de famille».

### Auto vs adolescents

(SHS) Initier les adolescents à la conduite automobile par des cours obligatoires à l'école ne ferait qu'augmenter le nombre d'accidents, selon Mme Claire Laberge-Nadeau, du Centre de recherche sur les transports de l'Université de Montréal. Depuis que de tels cours sont obligatoires en Alberta, suit depuis 1976, le nombre de blessés et de morts a augmenté de façon significative chez les moins de vingt ans, de dire Mme Laberge-Nadeau, lors d'un colloque sur la sécurité routière tenu ce printemps.

## CN RAIL

### AVIS AUX ENTREPRENEURS

#### TAUX DE LOCATION POUR EQUIPEMENT

Les cotes scellées pour les taux de location d'équipement seront reçues jusqu'à midi, Heure Normale des Récheuses, vendredi 11 mars 1983.

Les taux et listes d'équipement doivent être fournis conformément à la documentation disponible aux endroits suivants:

BUREAU DE L'INGÉNIEUR DE LA VOIE FERRE ET DES ROUTES

Cinquième étage  
10229 - 127<sup>e</sup> avenue  
Edmonton, Alberta  
Le Ministère n'acceptera pas nécessairement ni la moins élevée ni aucune des cotés.

La Fonction publique du Canada offre des chances égales d'emploi à tous

The Public Service of Canada is an equal opportunity employer

Fonction publique  
Canada  
Public Service  
Canada

## Spécialistes du génie électronique

Traitement: \$37 038 - \$42 958  
N° de réf.: 83-NCRSO-DND-1 (1447)

Défense Nationale  
Direction des systèmes de combat naval  
Ottawa (Ontario)

Le ministère de la Défense nationale a actuellement plusieurs postes de spécialistes à pourvoir. Les postulants doivent être désireux de poursuivre une carrière dans le domaine du génie maritime. Bien que le Ministère recherche plus précisément des candidats ayant des antécédents professionnels en techniques du logiciel, électronique numérique et micro-ondes, il prendra également en considération les candidatures des personnes ayant de l'expérience dans d'autres domaines du génie électrique ou électronique.

Les titulaires devront assurer la gestion du cycle de vie de matériel et de systèmes complexes propres à toutes les catégories de vaisseaux et de sous-marins des Forces armées canadiennes (navigation, acoustique sous-marine, sonar, radar, armes sous-marines, systèmes de communications, guerre électronique, systèmes de commande et de contrôle, missiles sol-air, etc.).

Conditions de candidature  
Grade universitaire en génie électrique ou électronique ou admissibilité au titre

Prière de toujours rappeler le numéro de référence approprié.

d'ingénieur professionnel au Canada. Vaste expérience des systèmes électroniques. Les candidats doivent être intéressés à travailler dans le domaine maritime.

Le présent concours vise à pourvoir immédiatement à des postes vacants et à établir un répertoire de candidats.

Exigences linguistiques  
La connaissance de l'anglais est essentielle.

N° d'autorisation: 312-350-036

De plus amples renseignements sont disponibles en écrivant à l'adresse suivante. Job information is available in English and may be obtained by writing to the address below.

Comment se porter candidat  
Envoyez votre demande d'emploi ou votre curriculum vitae à:  
M. McAllister  
Bureau de dotation de la Région de la capitale nationale  
Commission de la Fonction publique du Canada  
300, avenue Laurier ouest  
Ottawa (Ontario) K1A 0M7  
Tél.: (613) 593-5331, poste 472  
Date limite: le 11 mars 1983

Canada

# AUX PENSIONNÉS DE LA SÉCURITÉ DE LA VIEillesse C'EST LE TEMPS DE RENOUVELER VOTRE DEMANDE DE SUPPLÉMENT DE REVENU GARANTI ou d'Allocation au conjoint

AFIN DE CONTINUER À LES RECEVOIR APRÈS LE 31 MARS 1982.

Pour tout renseignement pertinent, adressez-vous au bureau des Programmes de la sécurité du revenu le plus près.

NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS AIDER.

AVANT DE RETOURNER VOTRE FORMULE DE DEMANDE JOIGNEZ-Y LE RELEVÉ DE VOTRE REVENU POUR 1982

Programmes de la sécurité du revenu  
Manulife House  
10055 - 106<sup>e</sup> rue  
Edmonton  
Tél: 420-2673

Canada



Santé et Bien-être social  
Canada

Health and Welfare  
Canada

Monique Bégin  
Ministre/Minister

Programmes de la sécurité du revenu

Income Security Programs

## Construction de défense Canada

DOSSIER: CA27310

Camp Wainwright (Alberta)  
Rénovations au bâtiment no. 18

Les documents constituant la soumission sont disponibles aux entrepreneurs généraux.

DATE DE FERMETURE: jeudi 24 mars 1983

DEPOT POUR DOCUMENTS: 25\$

Le secrétaire recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (heure normale de l'Est) les soumissions sous pli cachetées, dont les enveloppes indiqueront le contenu et seront adressées au soussigné.

Les plans, devis et les formules de soumission sont disponibles pour examen au Bureaux de l'Association des Constructeurs aux endroits suivants:

Edmonton, Calgary, Red Deer ainsi qu'à notre bureau régional à Winnipeg.

Les intéressés pourront se procurer les documents de soumissions en adressant leur demande à notre Service des plans, à l'adresse ci-dessous, ou téléphoner l'indicatif régional 613-998-9549, ou télex 053-3726 ou 053-3727. Cette demande devra être accompagnée du dépôt stipulé ci-dessus, payable à l'ordre de Construction de Défense (1951) Limitée.

Un dépôt de garantie, si nécessaire, au montant indiqué dans les documents devra accompagner chaque soumission.

W.J. Mulock, secrétaire  
Construction de Défense (1951) Limitée  
Billings Bridge Plaza  
12<sup>ème</sup> étage, Immeuble SBI  
2323 Promenade Riverside  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K3

Canada

## Construction de défense Canada

DOSSIER: CL20510

b/c Cold Lake (Alberta)  
Réfection d'appentis au hangar no. 1 (membrane de PVC)

Les documents constituant la soumission sont disponibles aux entrepreneurs principaux.

DATE DE FERMETURE: jeudi 24 mars 1983

DEPOT POUR DOCUMENTS: 100\$

Le secrétaire recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (heure normale de l'Est) les soumissions sous pli cachetées, dont les enveloppes indiqueront le contenu et seront adressées au soussigné.

Les plans, devis et les formules de soumission sont disponibles pour examen au Bureaux de l'Association des Constructeurs aux endroits suivants:

Edmonton, Calgary, Lloydminster, Red Deer ainsi qu'à notre bureau régional à Winnipeg.

Les intéressés pourront se procurer les documents de soumissions en adressant leur demande à notre Service des plans, à l'adresse ci-dessous, ou téléphoner l'indicatif régional 613-998-9549, ou télex 053-3726 ou 053-3727. Cette demande devra être accompagnée du dépôt stipulé ci-dessus, payable à l'ordre de Construction de Défense (1951) Limitée.

Un dépôt de garantie, si nécessaire, au montant indiqué dans les documents devra accompagner chaque soumission.

W.J. Mulock, secrétaire  
Construction de Défense (1951) Limitée  
Billings Bridge Plaza  
12<sup>ème</sup> étage, Immeuble SBI  
2323 Promenade Riverside  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K3

Canada

# Le guitariste Michael Laucke

Par Claude Roberts

Comment définir Michael Laucke? On a peine à croire, juste en le voyant, qu'il s'agit d'un guitariste canadien de réputation internationale ou d'un professeur à l'Université Concordia de Montréal. Sur scène, il a plutôt l'allure d'un collégien souriant.

Au programme du concert qu'il présentait à Edmonton le 12 février, des compositions de Barrios, de Fernando Sor, le "Beethoven de la guitare", et d'Antonio Lauro, une transcription de Bach, des sambas et des valses, du flamenco. Une collection d'airs variés dont le brillant jeu de Laucke

respecta parfaitement bien le style propre.

La technique de Laucke était si grande qu'il semblait facile pour nous tous de réaliser les mêmes exploits. Pourtant certaines œuvres présentaient des difficultés très élevées.

Avec sa présence naturelle sur scène et sa façon d'introduire les divers morceaux avec des anecdotes, des commentaires informatifs et souvent humoristiques, il sut détendre l'auditoire. Et, afin de se sentir plus proche du public, il insista pour que l'éclairage de la salle ne soit pas diminué.



Michael Laucke, guitariste exceptionnel.

On n'hésita pas à le rappeler trois fois à la fin du concert. Visiblement heureux, il répéta un prélude de Barrios et il ajouta deux Gymnopédies d'Erik Satie, la première et ensuite la troisième.

Evidemment Laucke possède une expérience impressionnante. Pas étonnant puisqu'il a été convié par Andrés Segovia (le plus grand guitariste vivant au monde) à l'enregistrement d'un film diffusé dans toute l'Amérique du Nord et puisqu'il a étudié avec quelques-uns des plus connus guitaristes internationaux, Rolando

Valdés-Blain, Alirio Diaz et Oscar Chiglia.

D'autre part il fut le premier guitariste canadien à enregistrer pour Radio-Canada international avec la prestigieuse technique digitale. Et il eut l'honneur de gagner le "Grand Prix du Disque Canada 1977" pour la meilleure interprétation, la meilleure qualité du son et la meilleure composition.

Partagé entre ses 70 concerts annuels au Canada et à l'étranger, sa maison à Montréal et sa propriété en Espagne, il avoue simplement "vivre dans une valise".

On peut être d'accord avec Joan Reinthaler du Washington Post selon laquelle "il projette la musique plutôt que la virtuosité, ce qui est la plus haute forme de la virtuosité." N'est-ce pas bien la clef de son succès et l'essence d'un musicien?

L'homme naît en forme. C'est l'inactivité qui le dégrade.

PARTICIPATION

## Organismes à but non lucratif Participez à l'avenir des jeunes les 4 et 11 mars



### par des projets

Dans le cadre de son programme ÉTÉ CANADA, le gouvernement du Canada finance des projets conçus pour l'été qui offrent aux étudiants des emplois productifs dans leur localité.

Chaque projet d'été doit employer au moins trois étudiants de l'endroit et produire des biens matériels ou des services utiles à la collectivité.

Les demandes de subvention doivent être soumises par la localité ou l'organisme intéressé, au plus tard le 4 mars 1983.

Date limite: 4 mars 1983

### par des stages

Par ailleurs, le gouvernement du Canada aide les étudiants à parfaire leurs connaissances en finançant des stages de formation pratique au sein d'organisations déjà établies.

Tous les organismes sans but lucratif et les administrations locales peuvent être financés pendant des périodes allant jusqu'à trois étés consécutifs.

Les emplois doivent être à plein temps, s'inscrire dans le cadre de travail normal et durer de 6 à 18 semaines consécutives durant les mois d'été.

Toute demande doit être soumise par l'organisme intéressé, au plus tard le 11 mars 1983.

Date limite: 11 mars 1983

### pour les étudiants

Tous les étudiants peuvent poser leur candidature au programme ÉTÉ CANADA à condition d'avoir l'intention de poursuivre leurs études et d'être légalement autorisés à travailler au Canada.

Pour leur donner l'occasion de développer et de mettre à l'essai leurs connaissances tout en étant salariés, ils seront choisis en fonction des postes offerts par les stages et les projets d'été subventionnés par le gouvernement du Canada.

Les étudiants intéressés doivent s'inscrire le plus tôt possible dans un Centre d'Emploi du Canada.

Les organismes intéressés doivent communiquer avec le Centre d'Emploi du Canada ou le Bureau du développement de l'emploi le plus proche.



Été  
Canada  
1983



Emploi et  
Immigration Canada

Lloyd Axworthy, Ministre

Employment and  
Immigration Canada

Lloyd Axworthy, Minister

Canada



# RECETTES

## Dinde et brocoli à la cantonnaise

1 paquet (283 g) de tiges de brocoli congelés  
2 mL de gingembre moulu  
25 mL de féculé de maïs  
50 mL de sauce soya  
250 mL de bouillon de poulet  
25 mL d'huile  
1 gousse d'ail écrasée  
1 oignon moyen, coupé en huitièmes  
1 carottes, tranchée en diagonales  
500 mL (250 g) de champignons tranchés  
750 mL de dinde cuite coupée en lanières de 1 cm sur 2 cm.

Couper les tiges de brocoli sur la longueur à l'épaisseur de 1 cm. Mélanger gingembre, féculé de maïs et sauce soya; ajouter le bouillon. Chauffer le wok ou la poêle épais à feu vif; ajouter l'huile. Y sauter l'oignon, l'ail et les carottes pendant 2 minutes. Ajouter les champignons, le brocoli et les morceaux de dinde. Cuire 1 minute. Pousser les éléments vers les bords du wok ou du poêlon. Verser le mélange de liquide au centre et amener à ébullition en remuant avec les éléments. Couvrir et continuer de chauffer (environ 2 minutes). Donner 6 portions.

## Gâteau forêt noire au cherry marnier

1 tasse (250 mL) de farine à pâtisserie  
1 c. à thé (5 mL) de poudre à pâte  
¼ c. à thé (1 mL) de sel  
4 jaunes d'œufs  
½ de tasse (90 mL) de sucre  
¼ de tasse (65 mL) de beurre fondu refroidi  
3 c. à tab. (45 mL) de crème 35%  
¼ tasse (125 mL) de cacao  
¼ de tasse (90 mL) de Cherry Marnier  
¼ de tasse (190 mL) d'amandes en poudre  
4 blancs d'œufs  
½ c. à thé (125 mL) de crème de tartre  
2 c. à tab. (30 mL) de sucre  
1. Tamisez la farine, mesurez-la, ajoutez le sucre et le sel.  
2. Fouettez les jaunes d'œufs, ajoutez graduellement le sucre, puis le beurre fondu.  
3. Incorporez la crème, le cacao, le Cherry Marnier, les amandes et le mélange farine.  
4. Battez les blancs d'œufs avec la crème de tartre, ajoutez graduellement le sucre.  
5. Faites entrer dans les blancs d'œufs, la préparation cacao.  
6. Versez dans un moule de 9 po. (23 cm.) recouvert d'un papier ciré.  
7. Placez le gâteau au four à 350°F (180°C) 40 à 45 minutes.  
8. Laissez refroidir le gâteau complètement, démoulez-le et coupez-le en deux.

### GARNITURE

1 bte (28 on.) 796 mL de cerises noires dénoyautées, égouttées.

2 tasses (500 mL) de crème 35%  
¼ de tasse (90 mL) de sucre à glacer  
¼ de tasse (90 mL) de Cherry Marnier

1. Fouettez la crème, ajoutez graduellement le sucre, puis le Cherry Marnier.  
2. Étendez de la crème sur la moitié du gâteau, placez des cerises.

# ALLEZ LOIN, PAYEZ MOINS AVEC APEX: 40% DE MOINS.

### Exemple de tarif aller-retour Apex.

d'Edmonton à:

Prince Rupert	93\$
Vancouver	85\$
Winnipeg	103\$

Les tarifs aller-retour APEX de VIA sont valables pour toutes destinations où le tarif de base pour un aller simple en voiture coach est d'au moins 64\$. Les tarifs APEX sont en vigueur jusqu'au 14 mai pour l'aller, et jusqu'au 18 juin pour le retour. Les réservations doivent être faites et les billets achetés au moins 14 jours avant le départ. D'autres conditions peuvent s'appliquer. Tarifs donnés sous réserve de changement sans préavis.

LES TARIFS APEX DE VIA VOUS PERMETTENT D'ÉCONOMISER 40% EN VOITURES COACH, EN VOITURES SUPERCONFORT ET EN VOITURES-LITS.

### Nouveau menu

Une nouvelle idée de VIA: des repas alléchants à des prix appétissants pour les gourmets qui fréquentent la voiture-restaurant du "Canadien". VIA vous offre un menu composé d'une soupe du jour, d'un choix de deux plats principaux, dessert et café. Un menu complet préparé à bord pour aussi peu que 6,50\$ au déjeuner et 9,00\$ pour le dîner. Et si vous voyagez de bon matin, prenez votre petit-déjeuner en route: un verre de jus, des œufs, du bacon, des saucisses et des croissants avec confiture ou mermelade pour seulement 4,50\$. Bon appétit!

\*Portion pour enfants de moins de 12 ans à moitié prix.

Appelez votre agent de voyages ou VIA au 1-800-361-6180.

VOYAGEZ BIEN. PRENEZ LE TRAIN.



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes  
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

### avis de décision

Décision CRTC 83-68. QCTV Ltd. Secteur d'Edmonton. Devon, Mariville, Ardrossan, Bon Accord, Gibsons, Cardiff Echoes et la région (Alta) 827124400. A la suite d'une audience publique tenue à Hull (Qué.) le 22 novembre 1982, le C.R.T.C. annonce qu'il approuve la demande de modification de la licence de l'entreprise de réception de radiodiffusion qui dessert les collectivités susmentionnées, visant à ajouter une liste de ligne située à Bon Accord (Alberta).

Décision CRTC 83-69. Allarcom Ltd., Edmonton (Alta) 820908200. A la suite d'une audience publique tenue à Hull (Qué.) le 22 novembre 1982, le CRTC annonce qu'il approuve la demande de modification de la licence de radio-diffusion de CITV TV Edmonton visant à ajouter, à la ligne 21 de l'intervalle vertical, des sous-titres invisibles pour les malentendants.

Décision CRTC 83-75. QCTV Ltd. Secteur d'Edmonton et localités avoisinantes. Claresholm, Fort Macleod, High River, Okotoks, Barrhead, Edson, Vermilion, Westlock, Drayton Valley, Jasper, Raymond, Viking, Cardston, Vegreville, Lloydminster, Drumheller et Stettler (Alta). CRTC annonce qu'il approuve en partie les demandes présentées par QCTV Ltd. (QCTV) en vue de modifier les licences des entreprises de réception de radiodiffusion desservant un secteur d'Edmonton et les dix-sept autres collectivités susmentionnées situées en Alberta.

QCTV propose de diffuser les services de réseaux de télévision payante reçus par satellite de la Société de Communications Canadienne Premier Choix (service de

langue anglaise), d'Allarcom Limited et de la Lively Arts Market Builders Inc. (LAMB). Cette proposition consiste à distribuer uniformément ces services aux canaux de base 3, 5 et 13 dans toutes les collectivités susmentionnées, sauf à Edmonton où la titulaire propose maintenant de diffuser le service de la LAMB au service de canaux supplémentaires au lieu du canal 13 du service de base, et garder à plein temps le service de PBS à ce canal. Les titulaires de réseaux de télévision payante ont eu l'occasion de commenter sur la modification proposée et aucune d'elles ne s'oppose à la proposition. Conformément à l'article 8 des Règles de procédure, le Conseil a décidé d'approuver la demande modifiée.

Tous les documents du C.R.T.C. sont publiés intégralement, dans les deux langues officielles, dans la Partie I de la "Gazette du Canada" que l'on peut consulter dans la plupart des bibliothèques de référence; de plus on peut acheter des exemplaires de la Gazette dans les librairies où sont vendues les publications du gouvernement canadien. On peut également prendre connaissance de tous les documents du Conseil aux bureaux du C.R.T.C. et des décisions, aux locaux du titulaire de la licence aux heures normales de bureau. Les groupes de pression peuvent se procurer des exemplaires des documents du C.R.T.C. en téléphonant aux bureaux du Conseil à: Ottawa Hull (819) 997-0313; Vancouver (604) 686-2111.

Canada

## CANDIDATURE A LA PRESIDENCE

En vue de l'Assemblée générale annuelle de l'Association, qui se tiendra le 5 mars 1983, le comité de candidatures est heureux d'inviter tout membre actif ou à vie, désireux de poser sa candidature à la présidence provinciale, à remplir un formulaire qu'il pourra obtenir du Secrétaire, lequel devra être contresigné par trois membres actifs ou à vie de l'A.C.F.A. (article 35).

Tout formulaire de candidature devra être envoyé au Secrétaire provincial, pièce 203, 10008 - 109e rue à Edmonton, sous pli fermé, et adressé aux soins du comité de candidatures.

Le Directeur général,  
Georges Lalonde.

Communiquez directement au nu. (403) 423-1680



L'Association Canadienne-française de l'Alberta  
10008 - 109e rue  
Edmonton, Alberta  
T5J 1M4